



28 August

തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY TUESDAY.

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം ചൊവ്വാഴ്ചതൊറും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്.

VOL. XLV.] TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907. No. 35.  
 ചൊവ്വം ൨൫. തിരുവനന്തപുരം. ൧൯൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൨൭. ചൊവ്വാഴ്ച. നമ്പർ ൩൫.

CONTENTS.

PART I		ഒന്നാം ഭാഗം	
	Page		പേജ്
Appointment .. .. .	957	നിയമം .. .. .	൯൫൭
Assumption of charge .. .. .	ib	ചർച്ചയ്ക്കു വിധം .. .. .	൯
Investiture of powers .. .. .	ib	അധികാരം കൈമാറുന്ന വിധം .. .. .	൯
Notifications regarding the fee to be levied on fuel and charcoal removed from unreserved forests ..	958	വിവിധതരം കരിയും തുരമ്പും എടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്നു പറ്റുന്ന പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯൫൮
Rules relating to opium, ganja and other intoxicating drugs ..	959	കറുപ്പും കറുപ്പാലിനയും പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯൫൯
Circular prohibiting the unauthorised registering of land reserved by Government for the construction of roads, &c. ....	966	നഗരകെട്ടിടങ്ങളുടെ അതിർത്തിയും മറ്റും നിർമ്മിക്കുന്നതിന്നു പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯൬൦
Rules for the guidance of Forest Settlement Officers ..	967	പനംപകരുന്നതിന്നു പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯൬൧
Plague Notification .. .. .	971	പുതുക്കിയ നഗരം .. .. .	൯൬൨
Circular regarding the registry of Pundval lands .. .. .	ib	പുതുക്കിയ ഭൂമിയുടെ പരിധിയെക്കുറിച്ചുള്ള പലതരം ..	൯
Notice inviting applicants for the posts of Deputy and Assistant Conservator of Forests ..	ib	കണ്ടൽവെള്ളാർക്കു പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯
Financial Circular .. .. .	972	ഭൂമിയുടെ പറ്റുന്ന പലതരം ..	൯൬൩

	Page	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	Page
PART II.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables, &c. for Ootacamund ... ..	1110	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1110
Notice regarding the opening of a Dispensary ... ..	1124	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1124
Notice regarding the destruction of useless records ... ..	1121	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1121
Notices of exhumed properties ... ..	76	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	76
Notices of unclaimed properties ... ..	76	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	76
Notice from the Quilim Division Cutcherry ... ..	1123	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1123
Notice from the Superintendent of Native Vydiasalas ... ..	1128	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1128
Notice inviting tenders for the supply of articles for the Travancore Medical Department ... ..	1131	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1131
Civil Circulars ... ..	1135	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1135
Private advertisement ... ..	1137	ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	1137
Forest Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Excise Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Police Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Settlement Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Registration Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Public Works Department.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Town Improvement Committee.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Travancore Observatory Returns.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Calendar and Price list.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Season Report.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Notice regarding the timely despatch of matter for insertion in the Gazette.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
Notice regarding communications for Government Gazette		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	
List of Holidays.		ശബരിമല സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്	

**Part I. — ക്ഷിപ്രഭാഗം.**

Appointment.

## REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. P. Ramakrishna Aiyar Avergal, B. A., Deputy Peishkar, now Special Officer for Kodayar Lands' Assessment, is appointed to be in charge of the Trinandrum Division with the powers of a Division Peishkar during the period M. R. Ry. V. Nagamish Avergal, B. A. is in charge of the administration.

### Assumption of Charge.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Mr. C. K. Mathan, B. A. & B. L., transferred to be in charge of the Quilon District Munsif's Court, assumed charge of the court on the afternoon of the 25th Adi, 1932.

## REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. P. Ramakrishna Aiyar Aml, c. a., Deputy Poishkar, appointed to be in charge of the Trivandrum Division, assumed charge of his duties on the afternoon of the 20th August 07.

## Investiture of Powers.

Under section 10 of Regulation V of 1067, M. R. Ry. P. Ramakrishna Aiyar Avergal, B. A. Deputy Peishkar, appointed to be in charge of the Trivandrum Division is invested with the powers of a District Magistrate while so in charge.

၈၂၃၃

[illegible]

**ചാലുർത്ത വിചാരം**

[illegible]

നിരവധാനപുരം ഡിവിഷൻ കൗൺസിലർമാരിൽ നിന്നുള്ള സമീപനങ്ങൾ 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

അധികാരം കൊടുത്ത വിചാരം

திருவாரூரிலும் ஸிவிட்ஸ் காலும் விவாதிக்காதிரு  
நிதிநிகழ்ச்சி நியமிக்கப்பட்ட ௨, ௩, ௪, ௫, ௬, ௭, ௮, ௯, ௧௦, ௧௧, ௧௨, ௧௩, ௧௪, ௧௫, ௧௬, ௧௭, ௧௮, ௧௯, ௨௦, ௨௧, ௨௨, ௨௩, ௨௪, ௨௫, ௨௬, ௨௭, ௨௮, ௨௯, ௩௦, ௩௧, ௩௨, ௩௩, ௩௪, ௩௫, ௩௬, ௩௭, ௩௮, ௩௯, ௪௦, ௪௧, ௪௨, ௪௩, ௪௪, ௪௫, ௪௬, ௪௭, ௪௮, ௪௯, ௫௦, ௫௧, ௫௨, ௫௩, ௫௪, ௫௫, ௫௬, ௫௭, ௫௮, ௫௯, ௬௦, ௬௧, ௬௨, ௬௩, ௬௪, ௬௫, ௬௬, ௬௭, ௬௮, ௬௯, ௭௦, ௭௧, ௭௨, ௭௩, ௭௪, ௭௫, ௭௬, ௭௭, ௭௮, ௭௯, ௮௦, ௮௧, ௮௨, ௮௩, ௮௪, ௮௫, ௮௬, ௮௭, ௮௮, ௮௯, ௯௦, ௯௧, ௯௨, ௯௩, ௯௪, ௯௫, ௯௬, ௯௭, ௯௮, ௯௯, ௧௦௦, ௧௦௧, ௧௦௨, ௧௦௩, ௧௦௪, ௧௦௫, ௧௦௬, ௧௦௭, ௧௦௮, ௧௦௯, ௧௧௦, ௧௧௧, ௧௧௨, ௧௧௩, ௧௧௪, ௧௧௫, ௧௧௬, ௧௧௭, ௧௧௮, ௧௧௯, ௧௨௦, ௧௨௧, ௧௨௨, ௧௨௩, ௧௨௪, ௧௨௫, ௧௨௬, ௧௨௭, ௧௨௮, ௧௨௯, ௧௩௦, ௧௩௧, ௧௩௨, ௧௩௩, ௧௩௪, ௧௩௫, ௧௩௬, ௧௩௭, ௧௩௮, ௧௩௯, ௧௪௦, ௧௪௧, ௧௪௨, ௧௪௩, ௧௪௪, ௧௪௫, ௧௪௬, ௧௪௭, ௧௪௮, ௧௪௯, ௧௫௦, ௧௫௧, ௧௫௨, ௧௫௩, ௧௫௪, ௧௫௫, ௧௫௬, ௧௫௭, ௧௫௮, ௧௫௯, ௧௬௦, ௧௬௧, ௧௬௨, ௧௬௩, ௧௬௪, ௧௬௫, ௧௬௬, ௧௬௭, ௧௬௮, ௧௬௯, ௧௭௦, ௧௭௧, ௧௭௨, ௧௭௩, ௧௭௪, ௧௭௫, ௧௭௬, ௧௭௭, ௧௭௮, ௧௭௯, ௧௮௦, ௧௮௧, ௧௮௨, ௧௮௩, ௧௮௪, ௧௮௫, ௧௮௬, ௧௮௭, ௧௮௮, ௧௮௯, ௧௯௦, ௧௯௧, ௧௯௨, ௧௯௩, ௧௯௪, ௧௯௫, ௧௯௬, ௧௯௭, ௧௯௮, ௧௯௯, ௨௦௦, ௨௦௧, ௨௦௨, ௨௦௩, ௨௦௪, ௨௦௫, ௨௦௬, ௨௦௭, ௨௦௮, ௨௦௯, ௨௧௦, ௨௧௧, ௨௧௨, ௨௧௩, ௨௧௪, ௨௧௫, ௨௧௬, ௨௧௭, ௨௧௮, ௨௧௯, ௨௨௦, ௨௨௧, ௨௨௨, ௨௨௩, ௨௨௪, ௨௨௫, ௨௨௬, ௨௨௭, ௨௨௮, ௨௨௯, ௨௩௦, ௨௩௧, ௨௩௨, ௨௩௩, ௨௩௪, ௨௩௫, ௨௩௬, ௨௩௭, ௨௩௮, ௨௩௯, ௨௪௦, ௨௪௧, ௨௪௨, ௨௪௩, ௨௪௪, ௨௪௫, ௨௪௬, ௨௪௭, ௨௪௮, ௨௪௯, ௨௫௦, ௨௫௧, ௨௫௨, ௨௫௩, ௨௫௪, ௨௫௫, ௨௫௬, ௨௫௭, ௨௫௮, ௨௫௯, ௨௬௦, ௨௬௧, ௨௬௨, ௨௬௩, ௨௬௪, ௨௬௫, ௨௬௬, ௨௬௭, ௨௬௮, ௨௬௯, ௨௭௦, ௨௭௧, ௨௭௨, ௨௭௩, ௨௭௪, ௨௭௫, ௨௭௬, ௨௭௭, ௨௭௮, ௨௭௯, ௨௮௦, ௨௮௧, ௨௮௨, ௨௮௩, ௨௮௪, ௨௮௫, ௨௮௬, ௨௮௭, ௨௮௮, ௨௮௯, ௨௯௦, ௨௯௧, ௨௯௨, ௨௯௩, ௨௯௪, ௨௯௫, ௨௯௬, ௨௯௭, ௨௯௮, ௨௯௯, ௩௦௦, ௩௦௧, ௩௦௨, ௩௦௩, ௩௦௪, ௩௦௫, ௩௦௬, ௩௦௭, ௩௦௮, ௩௦௯, ௩௧௦, ௩௧௧, ௩௧௨, ௩௧௩, ௩௧௪, ௩௧௫, ௩௧௬, ௩௧௭, ௩௧௮, ௩௧௯, ௩௨௦, ௩௨௧, ௩௨௨, ௩௨௩, ௩௨௪, ௩௨௫, ௩௨௬, ௩௨௭, ௩௨௮, ௩௨௯, ௩௩௦, ௩௩௧, ௩௩௨, ௩௩௩, ௩௩௪, ௩௩௫, ௩௩௬, ௩௩௭, ௩௩௮, ௩௩௯, ௩௪௦, ௩௪௧, ௩௪௨, ௩௪௩, ௩௪௪, ௩௪௫, ௩௪௬, ௩௪௭, ௩௪௮, ௩௪௯, ௩௫௦, ௩௫௧, ௩௫௨, ௩௫௩, ௩௫௪, ௩௫௫, ௩௫௬, ௩௫௭, ௩௫௮, ௩௫௯, ௩௬௦, ௩௬௧, ௩௬௨, ௩௬௩, ௩௬௪, ௩௬௫, ௩௬௬, ௩௬௭, ௩௬௮, ௩௬௯, ௩௭௦, ௩௭௧, ௩௭௨, ௩௭௩, ௩௭௪, ௩௭௫, ௩௭௬, ௩௭௭, ௩௭௮, ௩௭௯, ௩௮௦, ௩௮௧, ௩௮௨, ௩௮௩, ௩௮௪, ௩௮௫, ௩௮௬, ௩௮௭, ௩௮௮, ௩௮௯, ௩௯௦, ௩௯௧, ௩௯௨, ௩௯௩, ௩௯௪, ௩௯௫, ௩௯௬, ௩௯௭, ௩௯௮, ௩௯௯, ௪௦௦, ௪௦௧, ௪௦௨, ௪௦௩, ௪௦௪, ௪௦௫, ௪௦௬, ௪௦௭, ௪௦௮, ௪௦௯, ௪௧௦, ௪௧௧, ௪௧௨, ௪௧௩, ௪௧௪, ௪௧௫, ௪௧௬, ௪௧௭, ௪௧௮, ௪௧௯, ௪௨௦, ௪௨௧, ௪௨௨, ௪௨௩, ௪௨௪, ௪௨௫, ௪௨௬, ௪௨௭, ௪௨௮, ௪௨௯, ௪௩௦, ௪௩௧, ௪௩௨, ௪௩௩, ௪௩௪, ௪௩௫, ௪௩௬, ௪௩௭, ௪௩௮, ௪௩௯, ௪௪௦, ௪௪௧, ௪௪௨, ௪௪௩, ௪௪௪, ௪௪௫, ௪௪௬, ௪௪௭, ௪௪௮, ௪௪௯, ௪௫௦, ௪௫௧, ௪௫௨, ௪௫௩, ௪௫௪, ௪௫௫, ௪௫௬, ௪௫௭, ௪௫௮, ௪௫௯, ௪௬௦, ௪௬௧, ௪௬௨, ௪௬௩, ௪௬௪, ௪௬௫, ௪௬௬, ௪௬௭, ௪௬௮, ௪௬௯, ௪௭௦, ௪௭௧, ௪௭௨, ௪௭௩, ௪௭௪, ௪௭௫, ௪௭௬, ௪௭௭, ௪௭௮, ௪௭௯, ௪௮௦, ௪௮௧, ௪௮௨, ௪௮௩, ௪௮௪, ௪௮௫, ௪௮௬, ௪௮௭, ௪௮௮, ௪௮௯, ௪௯௦, ௪௯௧, ௪௯௨, ௪௯௩, ௪௯௪, ௪௯௫, ௪௯௬, ௪௯௭, ௪௯௮, ௪௯௯, ௫௦௦, ௫௦௧, ௫௦௨, ௫௦௩, ௫௦௪, ௫௦௫, ௫௦௬, ௫௦௭, ௫௦௮, ௫௦௯, ௫௧௦, ௫௧௧, ௫௧௨, ௫௧௩, ௫௧௪, ௫௧௫, ௫௧௬, ௫௧௭, ௫௧௮, ௫௧௯, ௫௨௦, ௫௨௧, ௫௨௨, ௫௨௩, ௫௨௪, ௫௨௫, ௫௨௬, ௫௨௭, ௫௨௮, ௫௨௯, ௫௩௦, ௫௩௧, ௫௩௨, ௫௩௩, ௫௩௪,

Appointment.

## EDUCATIONAL DEPARTMENT.

M. R. Ry, R. Easwara Pillai Avoigal, B. A., Acting Inspector of Schools, Southern Range, is appointed Inspector of Schools, *sub-protem*, with effect from the 1st Avani 1083/17th August 1907.

**NOTIFICATION.**

In supersession of the notification published on page 1475 of the Government Gazette dated 4th December 1941 it is hereby notified for general information that from and after the 1st Chingun 1942/1943 August 1942 the following rates of fee will be levied on fuel removed from unreserved forests except on head-lands which will be allowed free.

For local consumption.		For export
Per ton of fuel (4 cart-loads) (1) one Rupee	...	one Rupee and eight annas
Per cart-load . . . (5) eight annas	...	(12) annas,
Per empty . . . (4) four annas	..	(6) six annas.

Huzar Ootcherri,  
Trivandrum,  
26th August, 1907.

V. NAGAM AIYA,  
Senior Dewan Peishkar, In charge.

သို့သော်လည်းကောင်း၊

[illegible]

സ്ഥലത്തെ സാമ്പ്രദായികമായി

ദ. ജ. ടൺ വിറ്റഴിക്കും (൨ പൗലി ഭാരം)	൧ ശ്രദ്ധ
ജ. പൗലി ഭാരത്തിന്	൨ ശ്രദ്ധ
ജ. കഷ്ടിപ്പു	൩ ശ്രദ്ധ

ഏറ്റവും മികച്ച ചെറിയ കഥാകൃത്ത്

കുരുപ്പം വർദ്ധിക്കും	എ. പ്രൊഫ.
കുരു വളർച്ചയുണ്ടാകും	വൃ. അണ്ണ.
കുരു കണ്ടുകിട്ടും	ര. അണ്ണ.

மாண்புமிகு  
திரு. என். பி. சுவாமிநாதன்  
மாண்புமிகு

വി. നാഥയ്യ,  
സീനിയർ ടിവാൻപെക്ടർ, ഇൻഡ്.

NOTIFICATION.

In pursuance of the notification published on page 383 of the Government Gazette dated 26th March 1907 it is hereby notified for general information that the following rates of fee will be levied on charcoal burnt in or removed from the unreserved forests of the State with effect from the 1st Chingon 1023/17th August 1907

Per ton of charcoal (2 cart-loads)	one Rupee and eight annas
Per cart-load	... .. (12) twelve annas.
Per head load	... .. (2) two annas.

Huzur Cutcherry, }  
 Trivandrum, }  
 26th August, 1907. }

V. NAGAM AIYA,  
Senior Dewan Peishkar, In charge.

പരസ്യം.

പ്രശ്നം: മാപ്പു മന്ത്രമെല്ലാം ഗവണ്മെന്റ് ഗവണ്മെന്റിൽ നടപ്പാക്കാനും വശത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതിനുള്ള പരിഹാരങ്ങൾ കണ്ടെത്താൻ ഇതിനുള്ള സാധ്യതകളും അന്വേഷണത്തിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തരത്തിനുള്ള മാപ്പു മന്ത്രം എന്തെല്ലാം മറ്റുള്ളവയും ചിലപ്പോൾ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ ചിലപ്പോൾ വന്നിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് ഉണ്ടാകുന്നതോ അല്ലെങ്കിൽ നന്നായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് ഉണ്ടാകുന്നതോ, ആയതിൽ താഴെ വിവരിക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ സമർപ്പിച്ച് ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ഒരു ഹൻ കരിക്കി (2 വയ്ക്കിപ്പോൾ)	2 കൂലി വ. ശമ്പണം.
ഒരു വയ്ക്കി ഭാരം കരിക്കി	22 ശമ്പണം.
ഒരു നല്ല ചുമട്ട് കരിക്കി	2 ശമ്പണം.

மாண்புமிகு  
தேவநாபுரி  
மாண்புமிகு

വി. നാഗമയ്യ,  
സീനിയർ ടിവാൻപെക്ടർ, ഇൻഷുറൻസ്.

**Rules for the guidance of Forest Settlement Officers  
sanctioned by His Highness the Maha Rajah under  
date the 15th August 1907/31st Adi 1082.**

In addition to the revised rules regarding the procedure of Forest Settlement Officers published at page 730 of the Travancore Government Gazette dated 15th September '03/30th Avani '73, the following rules are enacted under section 60 clause (b) of the Forest Regulation and shall come into force from 17th August 1907.  
1st Avani 1055.

1. When claimants under section 6 (b) appear and verbally state the nature of their rights, the Forest Settlement Officer shall record the substance of the statements. Written statements specifying the nature of the rights claimed must be prepared on stamp paper of the value of 8 annas. Procedure when claim is preferred. Written notice of claim to be stamped.
2. Copies of statements of documents filed and of the decisions recorded by the Forest Settlement Officer may be granted to claimants under the Rules regulating the grant of copies in the Offices of Division Peishkars. Grant of copies.
3. Claims on behalf of a family may be presented by any member of that family; on behalf of a tribe or community by any member of the tribe or community; on behalf of joint claimants or pattadars by any one of them and on behalf of a village by a headman of the village. In all these cases notice of the claim should be given by the officer to the other members or persons jointly or similarly interested and they may be made parties if they wish. Prevention of claims.
4. The Forest Settlement Officer may, at any time, join any number of claims, provided that they are all situated in the same proposed reserve, in order to hold a common enquiry, by reason of the same evidence being adduced or may sever any claims joined or jointly made in order to hold separate enquiries at his discretion. It shall not be necessary to take a second time evidence already recorded in an enquiry relating to another claim provided the parties are the same or their representatives in interest. But if, in deciding upon the claim of any person, the Forest Settlement Officer shall admit previously recorded evidence or documents or shall recite a previous decision in disposing of a case, the person whose claim is thus treated shall be entitled to obtain a copy of such previous evidence, document or decision, as if it had been recorded during the enquiry into his own claim. Claims in same area may be joined or separated.
5. Claimants may employ a legal practitioner on their behalf. In such cases the Forest Settlement Officer will require the production of the usual stamped authority. Claimants may employ counsel.
6. The Forest Settlement Officer shall examine claimants and witnesses upon oath on solemn affirmation. Process fees according to the scale laid down in the Code of Civil Procedure shall be required from claimants, if application is made to the Forest Settlement Officer to compel the attendance of witnesses or the production of documents. Examination to be upon oath. Process fees.
7. The Forest Officer attending the enquiry shall have powers similar to those of a defendant in a Civil Suit. He may cross-examine witnesses who support claims, may produce evidence to rebut claims or prove his case and may comment on any documents produced. He may peruse and take copies of any documents or evidence and no court fees shall be required of him; if he desires to prefer an appeal against any decision, the Forest Settlement Officer shall give him a duly stamped and certified copy of such decision, and will meet the cost from the contingencies of the Forest Settlement Office. Privileges of Forest Officer attending enquiry.

Forest Officer may put in a statement if desired.

8. If the Forest Officer is unable to attend the enquiry before the Forest Settlement Officer, he may forward to the latter any statement he may wish to make in writing with any documents, which he may wish to put in. The Forest Officer, may, in such cases, if he wishes, depute a subordinate to explain the statement submitted by him.

Forest Officer to be allowed time to consult the Conservator.

9. The Forest Settlement Officer shall, at all times, afford the Forest Officer attending the enquiry all reasonable information regarding the posting of claims for hearings, and shall, as far as convenient, meet the wishes of the Forest Officer in adjourning enquiries to give time for him to consult the Conservator of Forests.

Settlement Officer's diary. Register of claims.

10. The Forest Settlement Officer shall keep a diary of his proceedings from day to day, which should be clearly written up and should be initialled by him at every evening. The claims on which he will have to adjudicate will usually be of two classes:—

(1) claims to land;

(2) claims to rights of the nature of easements specified in section 10 of the Regulation.

He will record the evidence and decide on the claim in each case in the manner prescribed by the Code of Civil Procedure for adoption in appealable cases. He will also maintain two registers A and B, in the accompanying forms and will enter in the former all claims as they are received, and in the latter all claims as they are disposed of. A true copy of register B must be forwarded to Government with the draft notifications under section 18 of the Forest Regulation.

When a claim refers partly to land and partly to a right as specified in section 10 of the Regulation, the Forest Settlement Officer will separate the claim into two parts and will enter them in his register as distinct claims.

In cases in which appeals are preferred against his decisions, the Forest Settlement Officer will obtain copies of the appellate decisions, which should form part of the Forest Settlement record. A brief abstract of each appellate judgment should also be prepared and entered in the appropriate column of register B, reference being made in the remark column to the number and date of such judgment.

Procedure after admission of claims.

11. When the Forest Officer has admitted a claim to land he will ascertain from the Forest Officer attending the enquiry which course of those laid down in section 15 of the Regulation it is desirable to follow, and he will, if necessary, grant an adjournment to enable the Forest Officer to consult the Conservator as to his answer. The Forest Settlement Officer will also hear the claimant, whose claims has been admitted before making his report to the Dewan under section 14.

Statement of admitted rights to be delivered to Forest Officer in conclusion.

12. When the settlement is concluded and the final notification under section 18 has been published, the Forest Settlement Officer shall deliver to the Forest Officer a statement of all rights finally admitted within the reserved forests, specifying their nature, incidents and extent.

Rights of jungle tribes to be important rights of way to be recorded.

13. It shall be the duty of the Forest Officer attending an enquiry before a Forest Settlement Officer to take special care that all customary rights known or believed to be enjoyed by any wild jungle tribes, and important public rights of way in any of the forests or lands in respect of which the enquiry is being held are brought to the notice of the Forest Settlement Officer in view to their being recorded and admitted by him. Such rights and privileges shall be entered in the registers provided in rule 10 as claims preferred on behalf of the public by the Divisional Forest Officer.

Hazur Cutcherry,  
Camp, Quilon,  
15th August 1907. }

S. GOPALACHARIYAR,  
Dewan.



Register of claims to lands, rights to forest produce or payments in the proposed.....  
 Reserved forest as disposed of.

Number.	Name of claimant.	Date of presentation of claims.	Nature and extent of claims preferred.	Brief summary of the evidence adduced in support of claims.	Brief summary of the Divisional Forest Officer's arguments and evidence.	Brief abstract of decision and disposal of claims by the Forest Settlement Officer.	Brief abstract of decision, if any, of court of appeal.	Remarks.
1	2	3	4	5	6	7	8	9



No. G. 5518.

**Notification.**

In modification of the notification published on page 614 of the Government Gazette dated 14th June 1907, it is hereby notified that quarantine imposed against arrivals from Bahrela is withdrawn, intimation having been received that the port is free from plague.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
19th August, 1907. }

V. NAGAM AIYA,  
Senior Dewan Peishkar,  
In charge.

പരസ്യം

മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതിയോടെ ഗവണ്മെന്റ് ഗസറ്റിൽ ആദ്യം വാഗ്ദത്ത പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന പരസ്യത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തി ഇതിനാൽ പരസ്യം ചെയ്യുന്നവരെക്കുറിച്ചുള്ള ഓർഡിനൻസിൽ പ്രകാരം ഇല്ലാത്ത അറവു കിട്ടിയവയെക്കുറിച്ച് അറിയിക്കുന്ന വരുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് പരിശോധന വേണ്ടെന്നു വച്ചിരിക്കുന്നു.

ഹജൂർകച്ചേരി  
തിരുവനന്തപുരം  
മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതി

വി. നാഗമയ്യ,  
സീനിയർ ഡിവാൻപെഷ്കർ ഇൻചാർജ്.

No. 7604/L. R.

**CIRCULAR.**

It is hereby notified under sanction of His Highness the Maha Rajah that the maximum area of Puduval lands that could ordinarily be registered in the name of a single individual is fixed at (100) one hundred acres, the limit being exceeded with the previous sanction of Government only on sufficient grounds in connection with industrial and other similar enterprises proposed to be started by any Company or association.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
16th August 1907. }

A. J. VIEYRA,  
Chief Secretary to Government.

സർക്കുലർ.

കല്ലമ്പ്രകുറം ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ, മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതിയോടെ പരിശോധനയ്ക്കായി പരിചരിക്കപ്പെടുന്ന പുതുവൽ ഭൂമിയുടെ എണ്ണം കൂടുതൽ ആയ വിസ്താരം (100) ഏക്കർ ആണെന്നു സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു; മറ്റു കമ്പനിയോ സംഘമായോ അനുബന്ധമായി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദങ്ങളിൽ സംബന്ധമായോ മറ്റു അനുബന്ധമായോ ഉള്ള പ്രവൃത്തികൾക്കായി മതിയായ കാരണങ്ങളാൽ മാത്രം ഈ പരിധി വിസ്താരത്തിൽ കൂടുതൽ ആയ ഗവണ്മെന്റിന്റെ അനുമതിയും മുമ്പിൽകൂട്ടി ലഭിച്ചതിനാൽ മാത്രം പരിചരിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

ഹജൂർകച്ചേരി  
തിരുവനന്തപുരം  
മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതി

ഗവണ്മെന്റ് ഫീഫ് സെക്രട്ടറിയെ,  
എ. ജെ. വിയെറ.

**Notice.**

Applications are invited for the posts of Deputy Conservator of Forests and Assistant Conservator of Forests in the Travancore State service. The candidates should have passed from the Dehra Dun Forest College in the Higher examinations or be otherwise qualified by training in the Continent of Europe. The pay of the Deputy Conservator will be Rs. 350 a month (British Rupees) rising by annual increments of Rs. 50 to Rs. 600.

The Assistant Conservator's pay will be Rs. 200 rising by annual increments of Rs. 50 to Rs. 350. Both will receive leave, travelling allowance and pension as per the Travancore Civil Service Regulations.

Applications will be received till 1st October 1907.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
10th August, 1907. }

A. J. VIEYRA,  
Chief Secretary to Government.

No. A. E. 7311

Central Account and Audit Office,  
Trivandrum, 12th August 1937.**Circular.**

1. Heads of Departments are requested to forward to the Central Account and Audit Office before the 15th Chingam 1937 a detailed statement of all the establishments under them (including the officers who draw their salaries on their own bills) existing on the 1st day of Chingam, duly prepared in Form (A) annexed hereto. In preparing the statement the following instructions should be carefully observed.

(a) The name, designation, and pay of every gazetted officer, clerk, or menial servant holding a permanent appointment whether on duty or absent on leave or deputation or under suspension should be distinctly shown. Officials on non-pensionable establishments need be shown in detail of grades only.

(b) The date of birth, of appointment to present post and of promotion to present pay of each person as well as the number and date of the Government orders creating the post should be clearly entered in the appropriate columns of the statement.

(c) The return should show accurately the sanctioned scale of permanent establishments and so will include every post whether filled up or not; and if a post be vacant, the word "vacant" should be set against it in the column of "name of incumbent".

(d) The names of officers should be entered first and beneath them those of the clerks and servants in order of sections of the establishment; there should be a separate total for each section, the grand total being taken at foot.

(e) The columns of minimum and maximum pay of post should be filled up only when the pay is progressive i. e. rises from a minimum to a maximum by periodical increments; and if any such increment is given with effect from 1st Chingam it should be included in the return.

(f) The name of any person acting in an appointment as well as the acting allowance paid to him should be shown in the column "Name of incumbent" beneath the name of the absentee for whom he is officiating.

(g) If the acting incumbent holds a permanent appointment upon another establishment, the fact should be stated and the entry should be supported by a certificate from the head of that other establishment.

(h) If any person on the establishment has attained the age of 55 years, the number and date of the orders of Government or other competent authority permitting his retention in the service should be quoted in a note at foot of the statement, and the period for which his retention has been authorized should also be mentioned. If no orders have been received the number and date of the application for sanction to his retention should be noted.

(i) A detailed statement in Form B showing new names which are not found in the return for the previous year, should be given at foot of the original return Form A; and when these new names include those of persons who have entered Government service for the first time a reference should be given to the bill with which their age and health certificates were furnished; and if they include the names of persons transferred from other Government appointments those appointments should be specified as well as the dates from which the transfers have effect. Columns are also provided in Form B for information required in regard to the names of non-gazetted officers which appeared in Form A of the previous year as also regarding non-gazetted officers who have been on leave other than privilege or casual or under suspension during the previous year.

In the case of any who have been under suspension, a note is required stating whether it has been expressly declared that the period of suspension shall count as service qualifying for pension.

(j) A separate detailed statement should be prepared for each permanent establishment existing on 1st Chingam and not more than one establishment should be exhibited on a single page.

2. When completed in accordance with the above instructions the detailed statement should be carefully checked with the service books, save in the cases excepted in clause (a) as it will be the chief authority by which hereafter, pension-claims will be tested. A certificate of this comparison should be endorsed on the return thus "Compared with service books and found to agree."

P. V. KISANASAMI CHETTI,  
Officer in Charge.





# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27 1907.  
Avani, 11 1085.

## Part II.—നടപ്പു ഭാഗം

Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables &c., for Oottupuras.

കൊല്ലം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

കുന്നത്തുരു താലൂക്കിൽ ചെന്നു ഇപ്പോൾ തുടർച്ച വച്ചു ചെറുമാങ്ങ നടത്തിപ്പാൻ ജൂലൈ മുതലായ തടിയന്തിരത്തിനു വെണ്ട കൊല്ലം കടത്തുകയായി എടുത്തുനിൽക്കുന്നതിന്നും വരുന്ന ചിങ്ങമാസം മുതൽ കുന്നത്തുരു താലൂക്കു കച്ചേരിയിൽ വച്ചു ചെലം ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. കാരണത്താൽ ഉദ്യോഗാധികാരി ഡെമണിക്കറുകൾക്കു വെണ്ടപ്പെടുന്നവരുടെ മേൽ സർക്കാരിലെ യുക്തം ചെലവെ ഗവണ്മെന്റു അനുവാദപ്രകാരം ചെലം സ്വീകരിക്കുന്നതിന്നായി വാലിലൊരു മാസം ഡെമണിയും ചെലക്കാരന്റെ ചിലവിനേൽ ഉടമടിയും വെച്ചിട്ടു കരാറുകൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും മാസത്തിൽ രണ്ടു തവണ കണക്കു തീർപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ചെലത്തിൽ ചെലക്കാരന്റെ ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ചെലം സ്വീകരിക്കുന്നവരുടെ ശുക്ത അവർ കയ്യെടുക്കുന്ന ഉറപ്പിനു വെണ്ടപ്പെടുന്ന ഡെമണി-ന്റെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ശേഷം ചെലക്കാരന്റെ ഡെമണി ഉടൻ തിരിയ്ക്കു കൊടുക്കയും ചെയ്യുന്നതാണ് ചെലത്തിൽ പിടിച്ചതിനു ശേഷം ഉടമടി മുതലായതു വെണ്ടപ്പെടുന്നതായ ഉടമടി വച്ചതിനേറെ ശേഷം അതിലെ താല്പര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കുന്നതായാ ഇതന്നാൽ ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽ കൂട്ടിക്കുന്നതു കൂടാതെ വേറെ വിധം എപ്പോഴും കൊല്ലം നടത്തിക്കുന്നതിൽ വച്ചുണ്ടാകുന്ന സജല നഷ്ടങ്ങളും കാരണമില്ലാത്തവെ ചെലക്കാരനിൽ നിന്നും സംഭവിക്കുന്നതാണ് എന്നു

ചെട്ടു കർക്കി ൩൨൩

ദിവാൻ ചെട്ടുർ അയ്യപ്പൻ കേശവൻ.

ചകരം അസിസ്റ്റന്റ്

എൻ രാജാമുരാരൻ.







അങ്ങനെ ഹാജരായി വാങ്ങിക്കാത്തപക്ഷം അവധി കഴിഞ്ഞ ഉടനെ മുറക്കു ലെലത്തിൽ വില്പിച്ചു ഹോജാക്കന്മാർ പണം ഗവണ്മെന്റിന്റെ മുതൽ കൂട്ടുന്നതായിരിക്കും എന്നു ചുമ്പു മൊണ്ടു കർക്കടാസം ൧൩൩൦

൨൦ ട്രാസു മജിസ്ട്രേട്ട് നാരായണയ്യൻ

നമ്പർ ൨൩.

കുന്നത്തൂർ ൨൦ ട്രാസു മജിസ്ട്രേട്ട് കൊടതിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ഈ കൊടതിയിൽ ചുമ്പു മൊണ്ടു ഫയർ ൫൦൦൦ നമ്പരിൽ ലക്ഷ്യം വടക്കായി നെട്ടാറക്കര താലൂക്കിൽ ചെന്ന ചായമംഗലം പ്രവൃത്തിയിൽ പല്ലൂർ ഓഡിറ്റർ സമീപം കട്ടിൽ നിന്നും എടുത്തു കുന്നത്തൂർ കസ്റ്റാസ്റ്റേഷനിൽ സൂക്ഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതും ഉടമസ്ഥന്റെ നിശ്ചയം ഇല്ലാത്തതും ആയ ചെടിവാങ്ങിന്റെ ഉടമസ്ഥനായി ആരെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പരസ്യം ഗസറ്ററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ (൫) പത്തനഞ്ചു ദിവസത്തിനകം ഈ കൊട്ട് മുഖാങ്കെ ഹാജരായി തെളിവാ കൊടുത്തു വെക്കേണ്ടതാകുന്നു. അല്ലാത്തപക്ഷം പരസ്യത്തിലെ അവധി കഴിയുന്ന ഉടൻ വണ്ടി മുറയ്ക്കു ലെലം ചെയ്തു ഹോജാക്കന്മാർ സർക്കാർ ലെലക്ക മുതൽ കൂട്ടുന്നതാകുന്നു എന്നു

ചുമ്പു മൊണ്ടു കർക്കടാസം ൩൦

൨൦ ട്രാസു മജിസ്ട്രേട്ട്,  
ആർ. കെ. കൃഷ്ണചിറ്റി.

Notice from the Quilon Division Cutcherry.

കൊല്ലം ഡിവിഷൻ കട്ടെരിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

കൊല്ലം ഡിവിഷനിൽ ചെന്ന താഴെ വിവരിക്കുന്ന ൧൦ നമ്പർ സ്റ്റോറുമെൻറിൽ വിവരിക്കുന്ന താഴെക്കുള്ളിൽ ഉള്ള ദേവസ്വം ഉരുട്ടവടി ചിലവിനു ചുമ്പു മൊണ്ടു മെന്റർക്കു വെണ്ടെന്നല്ല. അറിയും കത്തുക കൊടുപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതും കത്തുകൾ ലഭിക്കാതെ താലൂക്കുകൾക്കു ഏതൊരു വിവരിക്കുന്ന തീയതികളിൽ അതതു താലൂക്കുകൾക്കു വെച്ച പകൽ ൧൦൦൦൦ തൊഴിൽക്കു നടത്തുന്നതുമാണ്. ലെലത്തിൽ ചെറുൻ മനസ്സുള്ള ആളുകൾ ൧൫ രൂപാ ഡെമോണി വെച്ചുവെച്ചു ലെലത്തിൽ ചെരുവാറുള്ളതാകുന്നു.

൨. ഓരോ താലൂക്കുകളിലും ഉള്ള ദേവസ്വം ഉരുട്ടവടി ചിലവിനു വെണ്ടെന്നല്ലിന്റെയും അറിയുടെയും വിവരങ്ങൾ ഇതൊട്ട ചെത്തിരിക്കുന്ന ൨൦ നമ്പർ സ്റ്റോറുമെൻറിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

൩. കട്ടെരികൂറൻ ഏല്പിക്കേണ്ട നെല്ലു തറകളെല്ലാം പത്തല്ലാത്തതും ആയിരിക്കണം. അഗ്രശാലയ്ക്കു പറ്റക്കു അടുപ്പമുള്ളതാകണം. നെല്ലും അരിയും നല്ല ചെമ്പിയായും തരത്തിനു ശരിയുടേതായും ഇരിക്കേണ്ടതാകുന്നു തരത്തിനുള്ള നെല്ലിന്റെയും അരിയുടെയും മറ്റുകു ലെല സൗകര്യമുള്ള ലെലത്തിൽ ചെരുവെറു തൊഴിൽക്കു ചോന്നിക്കുമെന്നുള്ളതാണു ലെലസമയത്തിൽ മുമ്പു മറ്റുകു കാണണമെന്നുണ്ടായിരുന്നാൽ തൊഴിൽക്കു ഒരു അചെക്കുവെച്ചാൽ കാണിക്കേണ്ടതാകുന്നു

൪. നെല്ലിന്റെയും അരിയുടെയും നിരക്കുവില വെച്ചു ലെലം ആരംഭിക്കുന്നതും ഏതായും കടത്തു തുകക്കു എല്പടുന്ന ആളിന്റെ മെൽ (മറ്റു ആരെങ്കിലും ഇല്ലാത്തപക്ഷം) ഗവണ്മെന്റു അനുവാദം വരുന്നതുപോലെ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതുമാണ് താലൂക്കു മൊത്തമായിട്ടോ സ്ഥലങ്ങൾ തിരിച്ചോ യുക്തപോലെ ലെലം നടത്തുമെന്നുള്ളതാകുന്നു.

൫. ലെലം അവസാനിച്ച ഉടൻ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തപ്പെടുന്ന ആളിന്റെ മെൽക്കു ഓരോ ഉള്ളവരുടെ ഡെമോണി തുക തിരിയ്ക്കു കൊടുക്കുന്നതാണ്. ലെലക്കാൻ വെച്ചിട്ടുള്ള സമ്പ്രദായ ആയാൽ കടക്കേണ്ട മൊത്തം ഡെമോണിയുടെ അംശമായി വെച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ലെലം ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും അനുവദിച്ചശേഷം കടക്കയുടെ ഉല്പന്നമായി കടക്കു ഏല്പിക്കുന്ന നെല്ലിന്റെയോ അരിയുടെയോ തൊഴിൽക്കുമൊരു തുക അനുസരിച്ചു ദിവാന്പെന്റർ നിശ്ചയിക്കുന്ന ഒരു സംഖ്യ കടക്കക്കാൻ ഡെമോണി കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു. മറ്റൊരു വീട്ടു കടത്തെ നടത്തുന്നതിനു കടക്കക്കാനെ ബാധ്യപ്പെടുന്നതായ ഒരുപടി കടക്കക്കാന്റെ ചിലവിന്റെ മുമ്പാകെ തൊഴിൽക്കു മുമ്പെ ഏഴി പ്പെട്ടവരുടെ അംശം.

൬. കടക്ക ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും അനുവദിക്കുന്ന വിവരം കടക്കക്കാനെ തെളിപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളതും അങ്ങനെ തെളിപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ൧൦ ദിവസത്തിനകം മറ്റൊരു കടക്കു എല്പടുന്ന ആൾ ൫൦൦ വെച്ചിട്ടുള്ള പത്തനഞ്ചു ഡെമോണി കൊടുക്കേണ്ടതും അങ്ങനെ ഡെമോണി കടക്കക്കാനെ ഉടൻ ടി ഏതാവെക്കാതെയോ മറ്റൊരു ഇരിക്കയും അ





[illegible]

നമ്പർ	ദൈവസ്വം ഉദ്യോഗത്തിൽ വെച്ച	പ്രായം		വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ								ആകെ		പ്രായം	ദൈവസ്വം ഉദ്യോഗത്തിൽ വെച്ച
		പ്രായം	ഉയർന്ന	വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ		വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ		വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ		വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ					
				പ്രായം	ഉയർന്ന	പ്രായം	ഉയർന്ന	പ്രായം	ഉയർന്ന	പ്രായം	ഉയർന്ന				
1	പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തലുകൾ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
26	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
31	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
33	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
37	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
38	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
39	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
40	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
42	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
43	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
46	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
50	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

മാവേലി പാർട്ടിയിൽ ചേർന്ന ദൈവസ്വം ഉറപ്പു വകുപ്പിന് അടുത്തുള്ള വെണ്ട  
നെല്ലു കയറ്റി കൊടുക്കുന്നതിന് നെല്ലായിട്ടു എത്ര നെല്ലും അരി വകുപ്പിന് എത്ര  
നെല്ലും വെണ്ടമെന്നുള്ളതിന് എഴുതിയ കണക്കു.

[illegible]

[illegible][illegible]

തിരുവിതാംകൂടു നാക്കാർ ഗണസറം

തിരുവല്ലാ താലൂക്കിൽപ്പെന്ന ദൈവസ്വാർത്ഥ ഉത്തരവുകൾക്കു കറവുവെക്കുന്നതെങ്കിലും വെണ്ട  
 നെല്ലു കയ്യാളുക കൊടുക്കുന്നതിന്നു നെല്ലാധിട്ടു എത്ര നെല്ലും അരിപടയ്ക്കു എത്ര  
 നെല്ലും വെണ്ടെന്നുള്ളതിന്നു എഴുതിയ കണക്കുകൾ.

[illegible]







### Notice.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned articles of clothing &c. required for the use of the Travancore Medical Department for M. E. 1083 (1907-08.)

2. The tenders should be sealed with wax and superscribed "Tenders for the supply of articles of clothing &c. for the Travancore Medical Department for 1083 M. E." They should be addressed to the Durbar Physician, Trivandrum, and should reach his office at or before 12 noon on Saturday <sup>14th September 1907</sup> ~~29th Chingam 1083~~. Tenders received after that time will be rejected.

3. Separate tenders may be sent for the clothing, tin articles and grass mats specified in the list. Scaled patterns of articles for which tenders are invited may be seen at the General Medical stores, Trivandrum daily, Sunday excepted, between 11 A. M and 4 P. M.

4. Tenders shall be opened at the Durbar Physician's office on Monday <sup>16th September 1907</sup> ~~31st Chingam 1083~~ at 2 P. M. in the presence of such of the tenderers or their agents as may be in attendance.

5. Tenders shall clearly specify the rate of each article per yard, number &c. as the case may be.

6. Tenders shall be accompanied by Bh. Rs. 50 for clothing and Bh. Rs. 5 each for tin articles and grass mats in British Indian currency notes, as earnest money. These shall be put in covers bearing the name and address of the tenderer clearly written on the outside and the covers pinned along with the tender.

7. The accepted tenderer will be required to make a deposit of Bh. Rs. 500 for the clothing, Bh. Rs. 20 for the tin articles, and Bh. Rs. 20 for grass mats as security for the due fulfilment of the contract and this deposit shall be forfeited to Government in case of any breach of contract, he shall also execute an agreement at his cost binding himself to fulfil the terms of the contract on an eight (8) annas stamp paper within three (3) days from date of acceptance of the tender of which due notice will be given to him. Should he fail to do so, his earnest money shall be forfeited to Government and he shall also be held responsible for any loss to Government on account of such failure.

8. The successful tenderer shall deliver at the General Medical stores, free of all charges for transit or otherwise, the full supply.

9. No article will be accepted, unless it is fully equal to the sample.

10. The delivery should commence on or before the 20th Kanni 1083 and be completed by the 20th Thulam 1083.

11. No advances shall be given; and payment will be made when the whole of the articles are supplied.

12. The earnest money of the unsuccessful tenderers shall be returned to them immediately after the tenders are settled on application in person at the Durbar Physician's Office and that of the successful tenderer will be held as part of his deposit money.

13. If the contractor fails to fulfil any part of his agreement, his deposit will be forfeited and it shall be open to the Durbar Physician to cancel the whole or any part of the unfulfilled portion of the contract, and hold the defaulter responsible for any losses which may arise from a sale of the contract either by public auction or by private arrangement; but the defaulting tenderer will not be entitled to any profit arising from such a sale.

14. The deposit referred to in para 7 will be returned only on fulfilment of the entire contract.

15. The Durbar Physician reserves to himself the right of rejecting all or any of the tenders without assigning reasons for so doing.

For further particulars apply to the Durbar Physician.

Durbar Physician's Office,  
Trivandrum,  
15th August, 1907.

H. CAMPBELL PERKINS,  
Ag. Durbar Physician.



Articles	No.	Articles	No.
Aprons	No. 8	3/4 deckote Large	No. 50
Bag gown cotton	" 2	" makings	" 20
Band abdominal flannel	" 25	" pots	" 600
Blanket courses	" 257	" spittoons	" 100
Coats check	" 10	Towels cotton	" 200
Chemise cotton	" 4	" size	" 100
Flannel	yards 100	" for collars	" 150
Foot cotton	Infants No. 14	Transfers canvas	" 10
Jeans check	Ladies " 5	" check	" 25
Do. cotton	" 50	Warders suit, General Hospital	" 50
Do. flannel	Large " 80	" " " " " "	" 50
Jacquards	Large " 100	Chairs for Female Warder, Lunatic and Leper Asylums	" 50
Do.	Small " 10	" " " " " "	" 50
Laundry	" 50	Dress for Female Warder	" 50
Long cloth	yards 50	" " " " " "	" 50
Mats grass	No. 400	Warders suits for Lunatic and Leper Asylums	" 50
Mattresses	" 100	Sandals	" 10
Moonrobes for children	" 50	Screen cloth Large and small	" 100
Do. men	" 100	Shoes	No. 2
Do. women	" 100	Warders turbans, Lunatic and Leper Asylums	" 50
Napkins obstetric Gynecological	" 100	Jewelry	" 50
Do. Babies	" 10	Jackets for Female Warder, Lunatic and Leper Asylums	" 50
Pillows	" 450	" " " " " "	" 50
Do. Spas	" 250	Robbery Do. Do.	" 50
Safety pins	Doz. 24		
Shifts cotton	No. 6		
Shirts check	" 15		

പ്രസ്തുത

അപ്പൻ മാഷെന്റെക്കു തിരുവിതാംകൂർ മൊഡീജൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെ ഉപയോഗത്തിലായിരുന്ന ഒരു വിവരിച്ചറിഞ്ഞ ചതുര സാധനമാണിത്. ഇതിനെപ്പറ്റിയുള്ള കാര്യം മനസ്സിലാക്കാൻ ദമോദരൻ അടുത്തു വന്നു.

2. ഓലാസുകൾ മെഴുകുകൊണ്ടു മുദ്രിച്ചു തെളിയിലായതുകൊണ്ടു നിരീക്ഷിച്ചു തെളി  
കാണിപ്പിച്ചാൽ മേൽക്കു വസ്തുസ്വയം ലഭിക്കു ക്രമം പ്രിയ കൊടുക്കുന്നതിനു ഓലാസുകൾ  
എന്നെത്തി മറയ്ക്കുന്നതിനു ചിങ്ങമാസം മറ്റൊരു നെയ്യു ചേർന്നു മേൽക്കു മേൽക്കു  
മുറുക്കുകയാൽ ഓലാസുകൾക്കു കറുപ്പുള്ളതും ആയിരിക്കും എങ്കിലും തെളിപ്പിക്കും  
5. യാതൊരു മേൽക്കു നിരീക്ഷണത്തെയും തെളിയിലായും മറ്റും അയക്കേണ്ടതാകുന്നു  
അതിൽ ചിങ്ങിട്ടു വരുന്ന ഓലാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

12. ഓലാസുകൾ ലിസ്റ്റിന്റെ വിവരമുള്ള രിക്കണ വസ്തുക്കൾ, തിരക്കുവസ്തുക്കൾ, പുസ്തകങ്ങൾ ഇവയുടെ വകയ്ക്ക് പ്രത്യേകം ആയിരിക്കും. ആവശ്യപ്പെട്ട സ്വയംഭരണാഭിമാനമുള്ള ചാർജ്ജ് ഓഫീസർമാർക്ക് സ്വയംഭരണ പരിഷ്കരണ മന്ത്രാലയം മുതൽ മുന്നോട്ടുള്ള ചർച്ചകൾക്കായി അനുബന്ധമായി കീഴെപ്പറയുന്നതുപോലെ മെഡിക്കൽ ഓഫീസ് വക കണക്കാക്കുന്നതാണ്.

ச. அலாஸ்கா மீது மொத்த உரிமைகள் மீது நிகழும் பதில் தனித்த  
 உரிமைமையினை அமைக்கக் கருமினியில் வந்து இப்போது மொத்த அலாஸ்கா  
 மீதெனது உரிமைகள் காலுமையானதெனது மூலம் வந்து வந்தது. இராசாசனாசனம்.

இ. இலாபத்தின் மூலமாகவே சில புகைமையி விடும்படி நினைக்கக்கூடாது.

ന. കോസുകുൻ വസ്ത്രങ്ങൾ അയക്കുവാൻ ഉടൻ അയക്കു (10) ബ്രിട്ടീഷ് രൂപ. ഡെമോനി യും, അഷ്ടനാഥനും പൂജാക്കർക്കും അയക്കു (11) ബ്രിട്ടീഷ് രൂപ. ഡെമോനി യും, ബ്രിട്ടീഷ് കംഗ്രിഗേഷനുകൾക്കും അയക്കു. ഇതുകൾ കോസുകുൻ കൈമാറ്റി ചെയ്തു ഒരു കൂട്ടിൽ ഇട്ട അതിനെ പാവം അയക്കു കോസുകുൻ അയക്കു. കൈമാറ്റം അയക്കു. വൃക്കമാ യി എഴുതിയിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

9. സ്വീകരിക്കപ്പെട്ട ഭരണസംരംഭങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുകയും അങ്ങനെയുള്ള (100) ബ്രിട്ടീഷ് രൂപയും തകരുന്നവയെക്കുറിച്ചും ചിലപ്പോൾ ഇരുപതു (20) ബ്രിട്ടീഷ് രൂപ വീതം ക്ഷേമത്തിനായി വെക്കുന്നതുമാകുന്ന ചെറിയ പ്രകാരം ശരിയായ നടപടികൾക്കുവേണ്ടുന്നതിലേക്കു സഹായിച്ചിരിക്കുന്ന ഭരണ സമിതിയുടെ മുതൽമുക്കു ഭവനത്തിനകം എടുത്തു പുറത്തുകൊണ്ടു വരികയും ചെയ്തതായിരുന്നു. ഭരണ സമിതിയുടെ മുതൽമുക്കു ഭവനത്തിനകത്തു കയറ്റിയിരിക്കുന്ന പലപ്പോഴും സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതാകുന്നു. കയറ്റുക വരിയായ നടപടിയെക്കുറിച്ചു മുഴുവൻ പറ്റമെന്നിയും സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുകയും അതിൽ വച്ചുണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടംകൾക്കും അയാൾ ഉത്തരവാദിയായി നിൽക്കുന്നതും ആകുന്നു.

[illegible]

൯. മാന്ദിരിക്ക ശരിയായി വിടുന്നത് സാധനങ്ങളെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

[illegible]

മ. വകക്കു ചെന്നു മുൻകൂട്ടി കൊടുത്തുവന്നതല്ല. എന്തിനെന്നു സാധനങ്ങൾ  
മുഴുവൻ എടുത്തു തിന്നശേഷം വിചാരിച്ചു കൊടുത്തുവന്നതാകുന്നു.

മ. സി.കരി-പ്രൊപ്പോസിഷൻ അംഗീകാരം ആദ്യ വിചിത്രം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ തീർപ്പ്  
 പ്രൊപ്പോസിഷൻ അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ അംഗീകാരം അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ  
 പ്രൊപ്പോസിഷൻ അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ അംഗീകാരം അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ  
 പ്രൊപ്പോസിഷൻ അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ അംഗീകാരം അംഗീകാരം ഡെപ്യൂട്ടി കമ്മീഷൻ

[illegible]

[illegible][illegible]

ഇ. യെ സംബന്ധിച്ച കൂടുതൽ വിവരം അറിയേണ്ടതുമായിരുന്നുവെന്ന് സർവാധികാരി സി.പി.എസ്. അധ്യക്ഷൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

ഡബ്ബാർഹിസിംഗ് അപ്പി:റു  
ഹിതമന്നന്തപുരം

എച്ച്. കമ്പൽ പെക്കിസ്സ്.  
ആ.ടി.സി ഡർബാർഹി, സ.ഷ്യാൻ.

പ്രശ്നം: ആദിവാസികളുടെ നഷ്ടം

[illegible]

Proceedings of the High Court of Travancore dated 31st Adi 1082.

12. Except the institution and other fees paid at the registration of suits and in connection with execution of decrees, the whole of which have to be levied in the Principal District Munsiff's Court, all other payments, whether additional institution fees, petition fees, vakalat fees, process fees, registration fees or copying fees, shall be levied in court-fee stamps in the court in which the suit is pending or has been disposed of and brought on in the court-fee and stamp denomination registers kept in the respective courts.

13. Witnesses' Notice Fee, which here to be intended to process servers for the service of process and also stamp duty, penalty &c., shall be levied in the court in which the suit or proceeding is pending and the instructions laid down in respect of them followed, the registers prescribed being also kept.

14. The Copyists' staff shall be common to both the courts and the Examiner of copies in the Principal District Munsiff's Court shall attend also to applications for copies received in the Additional District Munsiff's Court. The copies issued by the Examiner on the lot or shall be signed by the 1st clerk of that court and entered in the copy-fee and stamp denomination registers kept therein.

15. The certificates of decrees and orders to be sent to the officer of Sub Registrars in respect of suits disposed of by the Additional Munsiff shall be attended to by the common copyists' staff under the supervision of the Examiner of copies in the Principal District Munsiff's Court who shall keep the register prescribed in respect of the same as a whole.

16. Except the registers of suits and those relating to execution of decrees, to applications for copies and to certificates for transmission to Sub Registrars where adverted to, all books required by the standing orders to be kept in a Munsiff's Court (at a Central Nazarat station) shall be kept in the Additional Munsiff's Court.

17. The 1st and 2nd clerks in the Additional District Munsiff's Court who have to keep the cash and katta collected in the court as also the accounts relating thereto shall furnish the security required of Head Gumastah and Deputy Gumastah in all the District Munsiff's courts.

18. During the absence of one of the Munsiffs on leave, emergent business of his court shall be carried on by the other Munsiff as laid down in Civil Circular No. 16 of 1975, the charges while leaving station being respectively handed over and received.

19. All Vakils of the Quarter Munsiff's Court shall be entitled to appear, plead and act for parties in the local Additional District Munsiff's Court.

20. The establishment of the two courts shall be distinct for purposes of drawing salaries from the revenue treasury, the salaries being drawn on establishment salary bills signed by the respective Munsiffs and disbursed by them.

21. Two of the clerks of the Additional District Munsiff's Court, either permanently or in rotation as both the Munsiffs may discuss and decide, shall be deputed for duty in the Principal District Munsiff's Court for the purpose of assisting the Head Gumasta and the Examiner of copies in the performance of the additional work devolving on them. Their names shall, however, be borne on the establishment pay bill of the Additional District Munsiff's Court.

22. The permanent advance supplied to the two Munsiffs and their expenditures under the heads of "Contingencies" and "Supplies and Services" shall be distinct and separate.

23. Separate monthly, quarterly and annual civil returns shall be submitted by the two courts, suits transferred from the Principal to the Additional District Munsiff's Court for trial and disposal being shown in the returns of the former in the column "disposed of by transfer" and in those of the latter in the column "received by transfer".

24. The other periodical returns to be submitted shall also be distinct and separate for the two courts.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,  
Registrar.

Private Advertisement.

പരസ്യം.

മുവാറ്റുപുഴ മുൻസിപ്പൽകോട്ടിൽ. ഫറൂഖ് ഓൾ സിവിൽ നമ്പർ വൗ. വാദികൾ.

൧. കുന്നത്തുനാടു പ്രവൃത്തിയിൽ കിഴക്കമ്പലം കരയിൽ കിഴക്കമ്പലം പഴയകുറ്റ സുറിയാനി പള്ളിയിൽ ഇരിക്കും ടി പള്ളി വിഗ്രഹം മുണ്ടാൻ പ്രസ്തുത ചാക്കോ കത്തനാൽ ൨. ടി പള്ളി കൈക്കാരൻ ടി പ്രവൃത്തിയിൽ പഴക്കനാട്ടു കരയിൽ തൊപ്പിൽ പറമ്പിൽ കൊയിക്കര പത്രോസ് വക്കീൽ ൩. ടി പള്ളി കൈക്കാരൻ ടി പ്രവൃത്തിയിൽ കിഴക്കമ്പലം കരയിൽ ഉത്തരായ്ക്കര അറുസെപ്പ കരിയറക്കോ.

പ്രതി

കുന്നത്തുനാടു പ്രവൃത്തിയിൽ ഇരുമേലി കരയിൽ അപ്പാമിറയിൽ പാപ്പം ഉള്ളപ്പാൻ പ്രഞ്ചിക്കോസ്.

൧. മെൽ നമ്പരിൽ വാദികൾ കുന്നത്തുനാടു കിഴക്കമ്പലം പഴയകുറ്റ സുറിയാനി പള്ളിയിലെ വിഗ്രഹിയും കൈക്കാരനായും ഫറൂഖ് ഓൾ ടി പള്ളി പെട്ടെൻ കൊണ്ടുവരുവെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു.

൨. ടി പള്ളിയിൽ ഇടവകക്കാരായി ഓൾ പെട്ടെൻ ഉണ്ടെന്നും അവർ എല്ലാവരെയും ഓൾ കെസിൻ കക്കിട്ടായി ചെപ്പാൻ പ്രയാസമുള്ളതാണെന്നും വാദികൾ ഹജി ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇത് നെപ്പറി അക്കെക്കിലും വല്ല അക്കെക്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ ഫറൂഖ് കുന്നിൻ പക്കൽ ൧൧ മണിക്ക ഓൾ കൊട്ട് മുമ്പകെ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

ഫറൂഖ് ഓൾ ആടിമാസം ൨൯

മുൻസിപ്പൽ.

പി. എൻ. സീതാരാമയ്യൻ.

പരസ്യം.

മുവാറ്റുപുഴ മുൻസിപ്പൽകോട്ടിൽ വൗ. സി. നമ്പർ വൗ.

വാദികൾ

൧. കുന്നത്തുനാടു പ്രവൃത്തിയിൽ കിഴക്കമ്പലം കരയിൽ കിഴക്കമ്പലം പഴയകുറ്റ സുറിയാനി പള്ളിയിൽ ഇരിക്കും ടി പള്ളി വിഗ്രഹം മുണ്ടാൻ പ്രസ്തുത ചാക്കോ കത്തനാൽ ൨. ടി പള്ളി കൈക്കാരൻ ടി പ്രവൃത്തി പഴക്കനാട്ടു കരയിൽ തൊപ്പിൽ പറമ്പിൽ കൊയിക്കര പത്രോസ് വക്കീൽ ൩. ടി പള്ളിയിൽ കൈക്കാരൻ ടി പ്രവൃത്തി കിഴക്കമ്പലം കരയിൽ ഉത്തരായ്ക്കര അറുസെപ്പ കരിയറക്കോ.

പ്രതി

കുന്നത്തുനാടു പ്രവൃത്തിയിൽ കിഴക്കമ്പലം കരയിൽ മടനിക്ക വക്കീറക്കി.

൧. മെൽ നമ്പരിൽ വാദികൾ കുന്നത്തുനാടു കിഴക്കമ്പലം പഴയകുറ്റ സുറിയാനി പള്ളിയിലെ വിഗ്രഹിയും കൈക്കാരനായും ഫറൂഖ് ഓൾ പള്ളിക്കുവെട്ടി വാദികൾ കൊണ്ടുവരുവെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു.

൨. ടി പള്ളിയിൽ ഇടവകക്കാരായി ഓൾ പെട്ടെൻ ഉണ്ടെന്നും അവർ എല്ലാവരെയും ഓൾ കെസിൻ കക്കിട്ടായി ചെപ്പാൻ പ്രയാസമുള്ളതാണെന്നും അതിനാൽ അവരിൽ ആക്കെക്കിലും വല്ല അക്കെക്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ ഫറൂഖ് കുന്നിൻ പക്കൽ ൧൧ മണിക്ക ഓൾ കൊട്ട് മുമ്പകെ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

ഫറൂഖ് ഓൾ ആടിമാസം ൨൯

മുൻസിപ്പൽ.

പി. എൻ. സീതാരാമയ്യൻ.









# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.  
Avani 11, 1093.

## FOREST DEPARTMENT.

സഞ്ചായ, ആപ്പീസിൽ നിന്നും ചെയ്യുന്ന പരസ്യം

സഞ്ചായം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ചെന്ന് മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷനിൽ മുൻപു ജോലിയിൽ ഇരുന്ന മാറിയും മരിച്ചും പൊയ ആളുകളുടെ ശവദം ചിലവെടുപ്പിനും മാറ്റം അനുമതി വച്ചു ഹജൂർ ഖജനാവിൽ അയച്ചു വകയായ ഉടമസ്ഥന്മാർ അവശ്യപ്പെടാതെ ഇരിപ്പുള്ളതും കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്റാപ്പർ ഏകദേശം നമ്പരിൽ ചെപ്പു ആടി മറ്റും എഴുതിയ സാധനം ഒത്താഴ വന്ന ഇതിനിടയിൽ ചെത്തിരിക്കുന്ന ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്നതും അയ പണങ്ങൾ വാങ്ങിക്കുന്നതിന്നു ആരെങ്കിലും അവകാശികൾ ഉണ്ടായിരുന്നുവെ അങ്ങനെ ഉദ്യോഗം പരസ്യത്തിലെ തീയതി മുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്റാഫീസു മുഖാന്തരം അപേക്ഷിച്ചു വെണ്ട തെറ്റിവുകൾ കൊടുത്തു വാങ്ങേ പണം മുറയ്ക്കു വാങ്ങിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ താകുന്നു. അപേക്ഷകൾ അപേക്ഷിക്കാതെ ഇരിപ്പവരുന്ന തുകകൾ പരസ്യത്തിലെ അവധി കഴിയുന്ന മുറയ്ക്കു ചിലവെടുപ്പി സർവ്വീസിലെ ഒരു മുതൽ കൂട്ടിക്കുന്നതാണ്.

കൊല്ലം  
ഫോറസ്റ്റാഫീസിൽ

ടി. എഫ്. ബോഡിലിങ്ങ്.  
കൺസർവേറ്റർ.

ക്രമം	പ്രദേശം	പ്രദേശത്തിന്റെ വിവരങ്ങൾ	പ്രദേശത്തിന്റെ വിവരങ്ങൾ	പ്രദേശത്തിന്റെ വിവരങ്ങൾ	
				പ്രദേശത്തിന്റെ വിവരങ്ങൾ	പ്രദേശത്തിന്റെ വിവരങ്ങൾ
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100



# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.  
Auvani II, 1083.

## EXCISE DEPARTMENT.

No. 2411.

### Notice.

It is hereby notified that, under sanction of Government, the Mettu Stations at Ramakkal and Cumbom in the Devicolam Circle, are converted into Customs Houses from the 1st Auvani 1083.

Arukutty,  
10th August 1907.

G. RAJARATNA NAICKER,  
Assistant Excise Commissioner,  
Northern Division.

### പരസ്യം

ദേശികളും സങ്കീർണ്ണ ഉൾപ്പെട്ട രാമക്കൽ, കമ്പം എന്നീ മട്ടസ്ഥലങ്ങളും ഹവ്വല ചിങ്ങം, ചാല മുതൽ ചവുല കുളാക്കുന്ന തിരു ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ വിവരം സകലമാനപരം അറിവാനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

അസിസ്റ്റൻറ് ഏക്സൈസ് കമ്മീഷണർ,  
സി. രാജരാജനായർ

വടക്കൻ ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റൻറ്  
ഏക്സൈസ് കമ്മീഷണറാപ്പീസ്  
അരൂക്കുററി

൧൯൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൧൦-നു ൧൦൮൨ കിങ്ടം ൨൩൩



കൊട്ടയം എക്സൈസ് സർക്കിൾ ആഫീസിൽ നിന്നും പരസ്യം

ചെയ്യുന്നതെന്നെന്നാൽ

൦൯. സർക്കിളിൽ ചെന്നു ലാലു പണ്ടകശാലയിൽ വിവിധ മൃതശരവകളെ ആലപ്പുഴ കൂടാലത്തിരത്തിൽ നിന്നും ഉപ്പു ഏറ്റു പണ്ടകശാലയിൽ കൊണ്ടുചെന്നു അട്ടിക്കെട്ടി കൊടുക്കുന്നതിനും ആ വക വെറ്റുചാക്കുകൾ തിരികെ കൊണ്ടുചെന്നു കൂടാലത്തിരത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കുന്ന വകക്കും കൊടുത്തിരുന്ന ഉടമ്പടിയിലെ കാലാവധി കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ ഒരു ദശ വാല്യത്തെ ഈ ഉടമ്പടി കൊടുക്കുന്നതിനു കൊടുത്തു ൦൯. ആഫീസിൽ വച്ചു ൧൦൮൨൧൧൧൧ ചിങ്ങമാസം ൨൯൯ ലെലം ചെയ്യുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൧൦. ലെലത്തിൽ ചെന്നതിനു മനസ്സുള്ള ആളുകൾ ആ ദിവസം പകൽ പത്തു മണി കൂടാലത്തു ഹാജരായിരിക്കേണ്ടതും ലെലത്തിൽ ചെന്നതിനു ആയവർ പത്തു രൂപാ അഡ്വാൻസി ഡെമണി വെക്കേണ്ടതും അങ്ങനെ ഡെമണി കെട്ടിവെക്കുന്ന ആളുകളെക്കൂടി നിറുത്തി ലെലം വിളിച്ചു കറഞ്ഞു തുടക്കം ഏല്പിക്കുന്നവരെ കാണ്ടു എഴുതി വെച്ചിട്ടുള്ളതും പിന്നീട് അനുവാദപ്രകാരം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി അവരുടെ ചിലവിടപെരിൽ മുദ്രപത്രത്തിൽ ഉടമ്പടി എഴുതി വെച്ചിട്ടുള്ളതും ശേഷം പരമേശ്വര ഡെമണി ലെലം തീർന്ന ഉടൻ തിരിച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

൧൧. ലെലത്തിൽ സ്ഥിരപ്പെടുന്ന ആളുകൾ ഉടമ്പടി അനുസരിച്ചു ശരിയായി നടക്കുന്നതിനായി ൧൫൦ രൂപാ ഡെമണി വെക്കേണ്ടതും ഇതു ലെല സമയം വെച്ചിട്ടുള്ളതു കഴിഞ്ഞു ബാക്കി രൂപാ മുഴുവനും ഉടമ്പടി ഏല്പിക്കാവുന്ന ദിവസം തന്നെ കെട്ടിവെച്ചാണുള്ളതും ആകുന്നു.

൧൨. ലെലത്തിൽ സ്ഥിരപ്പെടുന്ന ആളുകൾ പിന്നീട് വിസമ്മതിക്കയോ ഉടമ്പടിപ്രകാരം പല്ലു ഭാഗവും നടത്താതെ ഇരിക്കയോ ചെയ്യുന്നതായിരുന്നാൽ അതിൽ വച്ചു സർക്കാരിലെങ്കിലും ഉണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങൾക്കും അവരെക്കൊണ്ടു ഉത്തരം പറയിക്കുന്നതും അവർ കെട്ടി വെച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണി പിഴയായി മുതൽകൂടുന്നതും ആകുന്നു.

൧൩. ഉപ്പു കൊണ്ടുപോകുന്ന വഴിക്കു ചെലവെത്തിയ മറ്റൊരു ഇടവന്നാൽ ആയതിന്റെയും കൊണ്ടുപോകുന്ന വെറ്റുചാക്കുകളിൽ കറച്ചു വരുന്നതായിരുന്നാൽ ആയതിന്റെയും ഉത്തരം ഉടമ്പടിക്കാൻ തന്നെ പറയേണ്ടതാകുന്നു.

൧൪. ഉടമ്പടിയുടെ കാലാവധിക്കു ശേഷം ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ വെറെ കൂടാലത്തിരത്തിൽ നിന്നും ഉപ്പുപുറം കൊണ്ടുതായി വന്നാൽ ഉടമ്പടിക്കാൻ വെണു വള്ളം മുതലായതു പണ്ടകശാലക്കാരോട് നോട്ടീസനുസരിച്ചു ഹാജരാക്കേണ്ടതും അതിലെങ്കു അസിസ്റ്റാൻറ് കമ്മീഷൻ രൂപീകരിച്ച നിന്നും നിശ്ചയിക്കുന്ന ഓറ്റു സമ്മതിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതും ആകുന്നു.

൧൫. ൦൯ കാലാവധിക്കു ശേഷം കത്തക നിറുത്തേണ്ടി വന്നാൽ അപ്പോൾ ഉടമ്പടിക്കാലനെ കത്തകയിൽ നിന്നും വിട്ടുത്തുന്നതും ഉടമ്പടിയിലെ താൽപര്യപ്രകാരം അത്തതു സമയങ്ങളിൽ വള്ളം മുതലായതു ഹാജരാക്കേണ്ടതും മറ്റു കാര്യങ്ങളിലോ വിട്ടു വരുത്തിയാൽ സർക്കാരിൽ നിന്നും കൂടുതൽ കൂലി കൊടുത്തും മറ്റും നടത്തിക്കുന്നതിൽ നെരിടാക്കുന്ന നഷ്ടത്തിനു ഉടമ്പടിക്കാൻ ബാധ്യസ്ഥനാകുമെന്നുള്ളതു കൂടാതെ അങ്ങനെയുള്ള വിട്ടുപോയി ഉടമ്പടിയെ വിട്ടുചെയ്തു വെറെ ആൾ ഏല്പിക്കുകയും അതിൽ വച്ചു നഷ്ടത്തിനു ഇടയാകുന്നതായാൽ ഉടമ്പടിക്കാൻ ബാധ്യസ്ഥനായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ഇപ്പോൾ നടപ്പുള്ള കൂലിയുടെ വിവരം താഴെ ചെത്തിരിക്കുന്നതും കൂടാലായി വല്ല വിവരവും അറിയണമെന്നു ആഗ്രഹമുള്ളവർ ൦൯. ആഫീസിൽ ഹാജരായി അറിഞ്ഞുകൊള്ളേണ്ടതും ആകുന്നു.

കൊട്ടയം	}	സർക്കിൾ ആഫീസർ
൧൦൮൨ കക്കടം വുന്നു		ആർ വെങ്കിട്ടരാമയ്യർ.

വെക്കുലത്തു ഇടവം മുതൽ വൃശ്ചികം വരെ ആലപ്പുഴ കൂടാലത്തിരത്തിൽ നിന്നും ഉപ്പു കയറ്റി പണ്ടകശാലയിൽ കൊണ്ടുവന്നു ഇറക്കി ഉക്കി അട്ടിക്കെട്ടി വയ്ക്കുന്നതിനും നൂറ്റു മണിനും നൂറ്റു വെറ്റുചാക്കു തിരിച്ചു കൂടാലത്തിരത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കുന്ന വകക്കുംകൂടി രൂപാ ൧൦ ചക്രം ൧൨. ഓറൽ കാലത്തു ധനു മുതൽ മെടം ൨൯൯ ആലപ്പുഴ കൂടാലത്തിരത്തിൽ നിന്നും ഉപ്പു വള്ളത്തിൽ കയറ്റി കൊടുത്തതും അവിടെ നിന്നും പുറകിയിൽ കയറ്റി പണ്ടകശാലയിൽ ഇറക്കി അട്ടി കെട്ടുന്നതിലേക്കും ൧൦൦ മണിനും ൧൦൦ വെറ്റുചാക്കു തിരിച്ചു കൂടാലത്തിരത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കുന്ന വകക്കും കൂടി രൂപാ ൧൨ ചക്രം ൨൨.

ഇതിന് കൂടാലത്തിര ചുമട്ടുകൂലിയും ഉൾപ്പെടുന്നതാകുന്നു.



# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.

Avani 11, 1083.

## Hue and Cry.

Descriptive roll of a K. D. of the Karmugapally Station who has disappeared is published with a view to enquiries being made to trace him.

Name—Govindan.  
 Uncle's name—Sankaran.  
 Age—33 years.  
 Height—5 ft. 6 inches.  
 Caste—Elava.  
 Colour—Dark.  
 Date of disappearance—10-8-82.

Description:—Long face; lean body; scanty beard; a scar about an inch long and half an inch broad just below the right eye; another scar 4 inches long and an inch broad on the back of left knee.

His father, Velumpan is living in Kalattu Padingattathu in Neeliculathoo. His sister, Kangu Pennoo is married to Karumpan of Puthitta in Punnakulathoo. His brother, Raman is living in Puthen house at Neeliculathoo. His uncle, Sankaran is living at Kolathoor. Two of his brothers, Veluthakungoo and Krishnen are living in Vilayil house in Kurimulakal (Mury in Padikal) Proverthy.

He is likely to go to Quilon, Karthigapally and Chengamoor.

O. H. BENSLEY,  
 Superintendent of Police.

Office of the Superintendent of Police,  
 Trivandrum, 19-8-07.

## NOTICE.

It is hereby notified that, under sanction of Government the Customs House at Remeswaram Cottah in the Alengad Range in the Northern Division, will be abolished from the 1st Chingam 1953 M. C.

Annakatty, }  
29th July 1907. }

C. RAJARATNA NAICKER,  
Assistant Excise Commissioner,  
Northern Division

നമ്പർ അമതി.

അതുക. നറി

പറയുക കർമ്മം അനു-

നോട്ടീസ്.

ഈ ഡിവിഷനിൽ നിലവിലുള്ള തൊഴിൽ ചെയ്ത അനുമാനം കൊടുത്ത ചുമക്കയെ ഗവണ്മെൻ്റ് അനുമാനം പറയുന്ന മാതൃക ചിത്രമാസം അനുമാനം നിങ്ങൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്നും ഇതിനാൽ അനുമാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്നും

വടക്കൻ ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ്,

എക്സൈസ് കമ്മീഷണർ.

സി. രാജരാജനാഥൻ.



## TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.  
Avani 11, 1083.

### Hue and Cry.

Descriptive roll of a K. D. of the Karunagapally Station who has disappeared is published with a view to enquiries being made to trace him.

Name—Govindan.  
Uncle's name—Sankaren.  
Age—33 years.  
Height—5 ft. 6 inches.  
Caste—Elava.  
Colour—Dark.  
Date of disappearance—10-8-82.

Description.—Long face; lean body; scanty beard; a scar about an inch long and half an inch broad just below the right eye; another scar 4 inches long and an inch broad on the back of left knee.

His father, Velumpun is living in Kalathu Padingattathu in Neeliculathoo. His sister, Kungu Pennoo is married to Karumpun of Pulithitta in Panukulathoo. His brother, Raman is living in Puthen house at Neeliculathoo. His uncle, Sankaren is living at Kolathoor. Two of his brothers, Veluthakungeo and Krishnan are living in Vilayil house in Kurinulakal Mury in Palhikal Provertly.

He is likely to go to Quilon, Kanthigapally and Chenganoor.

O. H. BENSLEY,  
Superintendent of Police.

Office of the Superintendent of Police,  
Trivandrum, 19-8-07.



വിവിധ വിഷയം.

കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

വിവിധ വിഷയം. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ. കേരളപ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തൽ.

No. 174/C. D.

"HUE AND GRAY"

Descriptive roll of the accused in case No. 85 of 81 under section 380 T. P. C. on the Register of the Boothapandy Station.

Name—Mathavan Pillai.

Father's Name—Thanoo Krishna Pillai.

Age—32 years.

Caste—Vellala.

Color—Fair.

Description:—Body lean, face round, ears bored; wears no ear-rings; scars on both the upper eye-lids; front teeth; has moustache and beard; walks with the heels raised.

Is an opium eater and associates with actors in dramas.

Residence—Netta street in Paraka Vidaga, Agasthiswaram Taluk. His elder brother Thanoo Pillai, cousin Subramania Pillai and sister Veeramma live at Nagavall, Paraka and Chiramantham respectively.

He is likely to go to Quilon, Cherayunkil, Trevanthur, Neyyattinkara, Vilavancode, Kalladom, Eraniel, Panacudy, Agasthiswaram, Nanganeri, Pulayamkottah, Thiruvellay, Trichanthoor and Veeravagapuram.

Office of the Supt. of Police, }  
Trivandrum 19-8-07.

O. H. BENSLEY,  
Superintendent of Police.

൧൭൭  
ബി. വി.

വിളിച്ചിയിപ്പ

ഭൂതപ്പാണ്ടി സ്റ്റേഷൻ മെമ്പർ രജി. പുത്രം നമ്പർ തി. ശി. നി. നമ്പർ ൨൦ വകുപ്പ് പ്രകാരമുള്ള കുറഞ്ഞതിൽപെട്ട പ്രതിരൂപം അടയാളവിചാര പട്ടിക.

- പെര — മാതാവൻപിള്ള
- അമ്മന്റെ പെര — താണ കൃഷ്ണപിള്ള
- വയസ്സ് — ൩൨
- ജാതി — ബ്രാഹ്മണ
- നിറം — വെളുപ്പ

വസ്ത്രം — മെലിഞ്ഞ ടൈം, വട്ട മുഖം, കാതു കുത്തിയിട്ടുണ്ടു, കടക്കുന്ന ഇല്ല, പുരിക ഇതു തഴമ്പുകൾ ഉണ്ടു, മുൻ കട്ടമി, കെട്ടുതാടിയും തിടയും ഉണ്ടു, കാലിന്റെ ഉപ്പുപറി ചൊക്കി നടക്കും.

ഇവൻ അവിധൻ തിരിവിക്കാരനും സാധാരണ നാടക ഭാഷയ്ക്ക് കൂട്ടത്തിൽ സംബന്ധിക്കയും പരിയാണം.

വാസസ്ഥലം — അഗസ്റ്റീശപരം താലൂക്കിൽ ചെന്ന് പറക്കുപിടുക കെരംവിയിൽ നെടുമേരുവ.

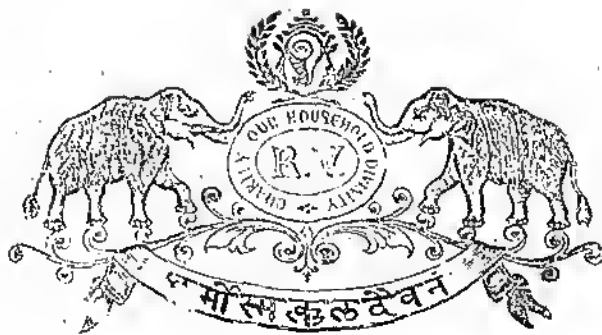
അവന്റെ ജെട്ടൻ താണപിള്ള നാഗരക്കൊവിലിളം മച്ചിനൻ സുബ്രഹ്മണ്യപിള്ള പറക്കുയിലും ഉടപ്പുന്നവരും പിരമ ചിരമത്തിലും പാക്കുന്നു.

കൊല്ലം, ചിറയിൻകീഴ്, തിരുവനന്തപുരം, നെയ്യാറ്റുങ്കര, വിളവംകൊട്ട, കൽക്കുളം ഇങ്ങനെയെല്ലാം, അഗസ്റ്റീശപരം, തൊവാട്ട, പണക്കുടി, നാഗങ്ങേരി, തിരുനെൽവേലി, പാലയംകൊട്ട, വീരരാജവപുരം, ത്രിശൂന്നൂർ ഈ സ്ഥലങ്ങളിൽ പ്രതി ചൊടാൻ എളുപ്പമുണ്ടു.

ചൊലീസു സുപ്രജാമീസു	}	ക. എച്ച്. ബെൻസി, ചൊലീസു സുപ്രജാമീസു.
തിരുവനന്തപുരം		
൧൯-൮-൦൭		

അസിസ്റ്റന്റ് സെനറ്റിൽനിന്നും പെഷ്യൻ,  
വി. എസ്. കേശവയ്യർ.





# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.  
Avani 11, 1053

## REGISTRATION DEPARTMENT.

രജിസ്ട്രേഷൻ റെഗുലേഷനായ ഹൈന്ദവമാതൃകാ മം റെഗുലേഷൻ  
എന്നും വകുപ്പുസരിച്ചു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ന്യായം മുഖേന പ്രകാരം തീരുമാനിച്ചതും ഡിസ്ട്രിക്ട്  
രജിസ്ട്രാറാഫീസിൽ നിന്നും ഫലം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

രജിസ്ട്രാറാഫീസിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള തിരുച്ചെലിപ്പാത കിടപ്പുള്ളതും താഴെ വി  
വരിക്കുന്ന സബ് രജിസ്ട്രാറാഫീസുകളിൽ സൂക്ഷിച്ചു വരുന്നതുമായ അധികാരങ്ങളെ തിരുച്ചെ  
ലിക്കുന്നതിന്നു അധികാരമുള്ള കക്ഷികൾ അതതു സബ് രജിസ്ട്രാർ കമിഷണറിയുടെ അടുത്തായി  
മുറപൊലെ വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതെന്നും

ഹൈന്ദവമാതൃകാ ഇടവമാസം ൩൨൯

സബ് രജിസ്ട്രാർ സി. മാത്തൻ.

[illegible]

[illegible]



# TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 27, 1907.  
Avani 11, 1083.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT. NOTICE.

Tenders are invited for the supply of the following oil-man stores to the P. W. D. General Stores for the year 1083.

2. Tenders should be submitted so as to reach the undersigned on or before the 29th August 1907. Each tender should be accompanied by an earnest money of B. Rs. 50.

3. The successful tenderer will be required to keep in stock a sufficient supply of the articles specified in the list annexed so as promptly to meet the requirements of the Department during the year 1083. He will also be required to enter into a formal agreement and to deposit a security amounting to 10% of the probable amount of contract within a week from date of acceptance of his tender.

4. The time limit for the supply of any article or articles shall not exceed 3 days from the date of order, but under extraordinary circumstances the supply should be made immediately on receipt of the order. In case of delay the articles ordered will be obtained by other agency at the contractor's risk and cost, and the extra cost, if any, over and above the contractor's agreement rates, will be recovered from the contractor, and in addition to this a penalty will be inflicted in each case of delay up to 1% of the total amount of contract provided that the total penalties inflicted during the year shall not exceed ten per cent. of the total amount of contract.

5. The Department engages to purchase such of the articles as are specified in the list and would be required for the use of the General Stores and Workshops during the year from the successful tenderer, but reserves to itself the right, in case of emergency, to obtain the articles from elsewhere.

Trivandrum, }  
14th August 1907. }

S. E. VAIKUNTAM AIYAR,  
Executive Engineer.



*Statement A. Oils, Paints and small stores required for the  
General Stores for 1908.*

Number.	Names of articles.	Unit.	Particulars as to quality &c. required.
1	Asbestos sheet 1/16", 1/8", 1/4"	No. or lbs.	Superior asbestos mill brand in sheets 40" x 40".
2	Do. Thread 1/8" thick	lbs.	Superior quality.
3	American flour	lbs.	Do.
4	Basin wash hand enamelled	No.	
5	Blue stone	lbs.	
6	Belgian flannel or cotton cloth	Yard.	Best quality.
7	Brushes painters of sizes	each or Doz.	Do. from No. 0 to 16.
8	Baino blue and green	Yard.	Best quality.
9	Bottles empty of sizes	each.	
10	Bath brick	No.	
11	Benzol	lb.	To be free from admixture.
12	Benzoin	Oz.	
13	Bags gunny or sacks	No.	Sound and new rice bags.
14	Brick white washing	No.	Flat nailed stock best quality.
15	Bokewe country 3 1/2' & 1 1/2'	No.	Superior quality.
16	Card or paste board large	No.	Superior quality 1/8" thick.
17	Chimney corner	Doz.	San brand.
18	Do. for Hurricane lantern	each.	Hink's patent.
19	Do. cosmas 14"	Doz.	Ditmar's.
20	Do. P.Orr and Sons' No. 5	"	P.Orr and Sons'.
21	Cloth dungry white	Yards.	Good quality bleached 1 1/2' broad.
22	Candles spermaceti	lbs.	Prices Belmont 16 oz. to a pack.
23	Comet burner	Doz.	
24	Do. Reservoir	"	
25	Chimney for Ditmar's table lamp 10" & 14"	"	
26	Cotton waste in bags of 1/2 cut	Cwt.	Ditmar's.
27	Chalk	"	Messrs. Darragh Small & Co's.
28	Canvas Europe 2 & 3 ft. wide	Yards.	To be free from rubbish and stones and in lumps.
29	Do. Ordinary	"	Best quality only required.
30	Clock office large and small	each.	Do.
31	Coir yarn or manila postings	"	Asosmia make.
32	Cramphor	lb.	Best quality.
33	Cases empty kerosene deal	each.	Do.
34	Canvas roofing 2' and 4' wide	Yard.	Best quality.
35	Mull	Yards.	Do.
36	Cushion buttons	Doz.	
37	Cloth drill bleached and unbleached	Yards.	Best quality.
38	Cocoanut fibre	lb.	
39	Cloth long	piece.	Best quality.
40	Cuffie fish	Doz.	Not less than 9" long and quite sound.
41	Copper sulphate	lb.	
42	Cloth turkey red	Yards.	Best quality.
43	Dammar	lb.	Do.
44	Dome for Ditmar's table lamp 10" & 14"	each.	Ditmar's.
45	Ditmar's table lamp complete 10" & 14"	"	
46	Emery sheet No. 2 to 0	Doz.	Genuine emery cloth.
47	Do. flour or powder	lb.	Best quality.
48	Do. oil seed	each.	Crown brand English.
49	French polish	Bottle.	Best quality.

Number.	Names of articles.	Unit.	Particulars as to quality, &c. required.
50	Fire bricks ...	No.	Best quality.
51	Gango glasses of sizes with rubber rings ...	"	Best quality "Bureka" sizes $\frac{1}{4}$ ", $\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{4}$ ", & $1\frac{1}{2}$ " diameter.
52	Glue, English ...	lb.	Best refined in thin transparent cakes.
53	Glass sheet from $1/16$ " to $1/4$ " thick ...	s. ft.	Clear & free from opaqueness.
54	Hide English ...	lb.	Best quality $1\frac{1}{2}$ ", $2\frac{1}{2}$ ", $3\frac{1}{2}$ " thick.
55	Hemp bail ...	No.	Pymore mills Co. B.W. patent.
56	Leather, country ...	lb.	Best quality sound.
57	Lamp cotton ...	"	Darragh Smail & Co.'s No. 10.
58	Lantern, hand, levelled glass ...	No.	Large by Marcott.
59	Do Hurricane Flint's ...	"	No. 2329 Flint's patent.
60	Mason's line $\frac{1}{4}$ " ...	lb.	Best quality.
61	Match box safety ...	No.	The roving brand.
62	Mats palm-leaf ...	Doz.	To be 6' x 3'.
63	Naphthalene balls ...	lb.	Good quality.
64	Needles sewing large and small ...	No.	For coir and cloth.
65	Oil wood ...	Drum.	Best quality.
66	Do. linseed ...	"	Blundale Spencer & Co.'s.
67	Do. turpentine ...	"	Do.
68	Do. gas engine ...	Gallon.	
69	Do. cylinder ...	"	Of the Vacuum Oil & Co.,
70	Do. heavy engine ...	"	Bombay.
71	Do. shafting ...	"	
72	Do. Arctic ammonia ...	"	
73	Do. castor ...	Bottle.	Best quality to be free from
74	Do. coconut ...	"	dirt or admixture.
75	Paint prepared green ...	cwt.	Best quality.
76	Do. red lead powder ...	"	Alexander Ferguson brand.
77	Do. chocolate ...	"	Best quality.
78	Do. red oxide ...	"	Do.
79	Do. silicate light blue ...	"	Do.
80	White lead ...	"	Alex. Ferguson elephant brand.
81	Do. black ...	"	Best quality.
82	Do. channel of colours ...	"	Aspinwall's.
83	Do. lamp black ...	Tin.	Best quality.
84	Paint Chinese blue ...	lbs.	Do.
85	Do. vermilion powder ...	"	Do.
86	Do. red imperial ...	"	Do.
86a	Do. yellow chrome powder ...	"	Do.
87	Paper glass ...	Doz.	Red mark best quality.
88	Rope cotton $\frac{1}{4}$ " to $1\frac{1}{2}$ " ...	cwt.	Best quality from Darragh Smail & Co.
89	Rosin ...	lb.	Do.
90	Rope coir $\frac{1}{4}$ " to 2' ...	"	J. P. Coats.
91	Reel thread ...	Reel.	Flower brand.
92	Soap bar ...	Bar.	Broke's monkey brand.
93	Do. monkey brand ...	Cake.	Best quality & free from oil.
94	Sul Ammoniac ...	lb.	Do.
95	Sheep's skin ...	Rach.	Do. [mixtine.
96	Tar coal ...	Barrel.	Do. Each to weigh 4 cwt.
97	Tape white from $\frac{1}{2}$ " to 3" ...	Yards.	Do.
98	Tallow ...	lb.	Do. and free from dirt and admixture.
99	Kerosene oil empty tins ...	No.	In Balls.
100	Twine, English ...	lb.	Blundel Spencer & Co.'s.
101	Varnish Copal ...	Gallon.	"
102	Do. Japan ...	"	"
103	Wick tape 1", 7/8", 5/8", 2" and 2 1/2" ...	Yards.	Best quality and free from admixture.
104	Beeswax ...	lb.	Do.
105	Wool, white ...	No.	Do.
106	Wick for Dittmar's table lamp 10' & 11" ...	No.	Dittmar's.

S. M. VAIKUNTHAM AIYAR,  
Executive Engineer.

## NOTICE.

1. Tenders are invited for the supply of iron, copper and other metal articles to the P. W. D. General Stores for the year 1083 M. E.

2. Tenders should be submitted so as to reach the undersigned on or before the 29th August 1907/13th Auvany 1082. Each tender should be accompanied by earnest money of R. Rs. 50.

3. The successful tenderer will be required to keep in stock a sufficient supply of the articles specified in the list annexed so as promptly to meet the requirements of the Department during the year 1083. He will also be required to enter into a formal agreement and to deposit a security amounting to 10 per cent. of the probable amount of contract within a week from date of acceptance of his tender.

4. The time limit for the supply of any article or articles shall not exceed 3 days from the date of order, but under extraordinary circumstances the supply should be made immediately on receipt of the order. In case of delay the articles ordered will be obtained by other agency at the contractor's risk and cost, and the extra cost, if any, over and above the contractor's agreement rates, will be recovered from the contractor, and in addition to this a penalty will be inflicted in each case of delay up to 1 per cent. of the total amount of contract provided that the total penalties inflicted during the year shall not exceed 10 per cent. of the total amount of contract.

5. The Department engages to purchase such of the articles as are specified in the list and would be required for the use of the General Stores and Workshops during the year from the successful tenderer, but reserves to itself the right, in case of emergency, to obtain the articles from elsewhere.

Trivandrum,  
14th August 1907. }

S. E. VAIKUNTAM AIYAR,  
Executive Engineer.

## Statement B. Metals &amp;c., required for the General Stores for 1908.

Number.	Nomenclature.	Unit.	Remarks.
1	Belts tower iron from 2" to 12"	No.	Extra strong.
2	Do. flush brass from 2" to 6"	"	Best quality $\frac{3}{8}$ " & $\frac{1}{2}$ " wide.
3	Do. Barrel brass 2" to 12"	"	Do.
4	Bolt and nuts galvanised from $\frac{1}{2}$ " to $1\frac{1}{2}$ " $\times$ $\frac{1}{4}$ "	lbs.	
5	Brass weaving (or woven)	S. ft.	
6	Do. cased stair rods $\frac{3}{4}$ " and $\frac{1}{2}$ " diameter with rod ends	R. ft.	
7	Do. eyes for Do.	No.	
8	Do. eyelets	Pair.	
9	Do. sheet of sizes from $\frac{3}{8}$ " to $\frac{1}{2}$ " thick	lbs.	
10	Do. scrap	"	
11	Do. flush handles	No.	Best quality.
12	Buckets galvanised 12" and 14"	Doz.	Riveted strong quality.
13	Brass bits cocks of sizes	No.	
14	Coke foundry	cwt. or tons.	Best quality.
15	Copper sheet $\frac{1}{8}$ " to $\frac{1}{4}$ "	lbs.	
16	Do. scrap	"	Scrap to be free from dirt and [of good quality.
17	Copper tape solid drawn 1" and $1\frac{1}{2}$ " wide	cwt.	
18	Do. clips	lbs.	
19	Couplings W. I. from 3" to $3\frac{3}{8}$ "	each.	
20	Hinges butt iron 1" to 6"	No.	Best quality $\frac{1}{16}$ " & $\frac{1}{8}$ " thick.
21	Do. brass butt 1" to 6"	"	Do.
22	Hooks and eyes iron 2" to 4" long	"	
23	Iron sheet galvanised corrugated 3' $\times$ 3'	each or cwt.	from 16 to 23 B. W. G.
24	Do. plain 8' $\times$ 5'	cwt.	from 11 to 22 B. W. G.
25	Iron hoop	cwt.	$1\frac{1}{2}$ " $\times$ $\frac{1}{16}$ " $\times$ $\frac{1}{8}$ " $\times$ 2' $\times$ $\frac{1}{16}$ " $\times$ $\frac{1}{8}$ "
26	Iron round $\frac{1}{2}$ " to 3" diameter	"	1st quality mild steel.
27	Iron flat from $\frac{3}{4}$ " to 4" broad $\times$ $\frac{1}{4}$ " to $\frac{3}{8}$ " thick	"	Do.
28	Iron square $\frac{1}{2}$ " to 3"	"	Do.
29	Do. sheet $\frac{1}{8}$ " $\times$ $\frac{3}{4}$ "	"	Do.
30	Do. angle from $\frac{1}{2}$ " to 4" broad and $\frac{1}{8}$ " to $\frac{3}{8}$ " thickness	"	Do.
31	Do. Tee from Do. to Do.	"	Do.
32	Lock Aluminium brass 2" to 3"—4 lever	each.	Best quality.
33	Do. Box brass 2" to 3"—4 lever	"	Do.
34	Do. rim iron 4" to 6"	"	Do.
35	Do. drawer brass 2" to 3"—4 lever	"	Do.
36	Lead Peg	cwt.	Do. English pig.
37	Do. sheet $\frac{1}{8}$ " and $\frac{1}{4}$ " thick	"	Do.
38	Metal centrifriction	lbs.	
39	Nails reapers of sizes	"	
40	Do. spikes of sizes	"	
41	Shingling or wire	"	
42	Do. copper tack	"	
43	Do. brass tack	"	
44	Oval posts galvanised each	"	7' long each.
45	Pig iron	cwt.	Best Cleveland foundry.
46	Punkah wheel Stoney's patent	each.	
47	Pipes W. I. from $\frac{1}{2}$ " to 3" diameter	R. ft.	
48	Padlocks Hobb's galvanised 2"	each.	
49	Do. $2\frac{1}{2}$ " and 3"	each.	Hobb's patent.
50	Do. Do. iron Japanned 2" and $2\frac{1}{2}$ "	"	} In the of strong quality with interchangeable keys.
51	Do. Do. galvanised 2" and $2\frac{1}{2}$ "	"	
52	Do. Do. brass $1\frac{1}{2}$ " $\times$ $2\frac{1}{2}$ "	"	
53	Rope wire galvanised flexible $\frac{3}{4}$ " and $1\frac{1}{2}$ " diameter	cwt.	
54	Rails double headed	R. ft.	
55	Rivets 1" $\times$ $\frac{1}{4}$ " galvanised	lbs.	

Number.	Nomenclature.	Unit.	Remarks.
56	Nails mild steel 4 to 8" length by 3" to 1 1/2" diameter ...	Cwt.	Special quality Galglish make. [Snaphead.
57	Rail brass 1/2" to 1 1/2" diameter ...	"	
58	Do. copper 1/2" to 1 1/2" diameter ...	"	
59	Staples galvanised 1 1/2" x 1" ...	"	
60	Screws iron 1/2" to 6" long ...	Dozs.	Nid Huford's patent painted wood [screws.
61	Do. brass from 1/2" to 8" ...	"	
62	Do. iron galvanised, 2" and 2 1/2" ...	"	Champ-headed best quality.
63	Scraps cast iron ...	Cwt.	
64	Steel steel square 1/2" to 1 1/2" ...	"	
65	Socket reducing of shafts ...	No.	
66	Tube copper from 1/2" to 1" diameter ...	R. H.	
67	Do. brass do. do. ...	"	
68	Tin target ...	Lbs.	K. E. Soon & Co. Penang tin.
69	Tees W. I. from 2" to 2" ...	each	
70	Do. Reducing of sizes ...	"	
71	Wire fencing galvanised barbed ...	cwt.	
72	Do. Do. plain ...	"	5 to 7 strand.
73	Do. telegraph 1/2" ...	"	
74	Wire netting 1/2" and 3/4" mesh ...	Sq. ft.	
75	Woven wire 3' x 1/2" and 1/2" mesh ...	"	
76	Washers galvanised ...	cwt.	to suit galvd. screws 2" & 2 1/2".
76a	Do. lead ...	"	
77	Wire iron 20 to 24 B. W. G. ...	lbs.	
78	Do. copper 14 to 25 B. W. G. ...	"	
79	Do. steel 18 to 24 B. W. G. ...	"	
80	Do. brass from 20 to 24 B. W. G. ...	"	
81	Zinc sheet 8' x 8' from B. W. G. 26 ...	cwt.	Vicille montague roofing.
82	Do. Do. perforated ...	"	Zinc best quality.
83	Do. ingot ...	lbs.	

## Notice.

1. Tenders are invited for the supply of Tools *etc.* required to the P. W. D. General Stores for 1903.

2. Tenders should be submitted so as to reach the undersigned on or before the <sup>29th August 1907.</sup><sub>13th January 1903.</sub> Each tender should be accompanied by earnest money of B. Rs. 50.

3. The successful tenderer will be required to keep in stock a sufficient supply of the articles specified in the list annexed so as promptly to meet the requirements of the Department during the year 1903. He will also be required to enter into a formal agreement and to deposit a security amounting to 10% of the probable amount of contract within a week from date of acceptance of his tender.

4. The time limit for the supply of any article or articles shall not exceed 3 days from the date of order, but under extraordinary circumstances the supply should be made immediately on receipt of the order. In case of delay the articles ordered will be obtained by other agency at the contractor's risk and cost, and the extra cost, if any, over and above the contractor's agreement *et c.*, will be recovered from the contractor, and in addition to this a penalty will be inflicted in each case of delay up to 1 per cent. of the total amount of contract provided that the total penalties inflicted during the year shall not exceed 10 per cent. of the total amount of contract.

5. The Department engages to purchase such of the articles as are specified in the list, and would be required for the use of the General Stores and Workshops during the year from the successful tenderer, but reserves to itself the right, in case of emergency, to obtain the articles from elsewhere.

Trivandrum,  
14th August 1907. }

S. E. VAIKUNTAM IYER,  
Executive Engineer.

## Statement C. Tools &amp;c. required for the General Stores for 1903.

Item No.	Nomenclature.	Unit.	Remarks.
1	Auger screw of sizes ...	Doz.	Best bright double twist with eyes.
2	Adze, English ...	No.	Best quality carpenter's adzes.
3	Axes, felling ...	No.	Elwell's 4 lbs.
4	Do. Pick ...	No.	Do. 6 lbs.
5	Bill hooks, double edged ...	No.	Blade 11".
6	Crow bars 5½' x 1" ...	No.	
7	Foot rule 2 feet four-fold ...	No.	J. Rabone and Sons' boxwood No. 1119.
8	Files of sizes and sorts ...	No.	Nicholson's.
	Gandy's cotton Belting 1" to 10' ...	Raft.	1" 2 ply; 2" to 4" = 4 ply; 5 & 6" = 4 to 6 ply; 7 to 10" = 4 to 8 ply.
10	Steel jumpers 6' x 1" Octagonal ...	No.	
11	Kantones ...	No.	Elwell's 9" x 4½".
12	Level, spirit, mason's, from 9" to 18" ...	No.	J. Rabone and Sons' brass plated top and bottom.
13	Pulley Block W. 1. single sheave ...	No.	London Pattern. Diameter of wheel 4 to 10".
14	Do. double do. ...	No.	
15	Do. triple do. ...	No.	
16	Do. four sheaves ...	No.	
17	Do. differential ...	Each	Weston's differential Pulley block 1 to 5 tons of good English make.
18	Ratchet brace with 6 bits ...	Each	
19	Shovels square mouthed with handles ...	Each	All steel.
20	Spanner clyburn 10" to 21" long ...	Each	
21	Tape measuring 50' in case ...	Each	Chesterman's metallic.
22	Do. 100' in case ...	Each	
23	Mammatties ...	Doz.	Elwell's 9" x 7".
24	Do. swan necked ...	Doz.	Do.
25	Mortar Pans ...	Doz.	16" Diameter of ½" metal.

S. E. VAIKUNTAM IYER,  
Executive Engineer.

നോട്ടീസ്.

പന്ത്രണ്ടു വർഷം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു നിരവധിതാപദേശം ജനങ്ങൾ ഏറ്റവും ഉപയോഗപ്രദമായ ഒരു പത്രം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുവാൻ തയ്യാറായിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്.

2. ഈ പത്രം സമാജം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. അതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്. ഇതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്.

3. ഈ പത്രം സമാജം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. അതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്. ഇതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്.

4. ഈ പത്രം സമാജം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. അതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്. ഇതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്.

5. ഈ പത്രം സമാജം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. അതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്. ഇതിൽ ഉപയോഗപ്രദമായ സാമഗ്രികൾ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണ്.

നിരവധിതാപദേശം

പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്.

എസ്. ഇ. വൈക്കുണ്ഠമൂർ.

എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഇഞ്ചിനീയർ.

അപ്പോൾക്കു തന്നെ ഏതാനും ആവശ്യപ്പെട്ടു എട്ടു ചായം മുതലായ സാമാനങ്ങൾക്കു ഏറ്റുമാനമെന്തു.

നമ്പർ	സാമാന വിവരം	ഇന്നതിൽ മുതൽ	വിവരം
1	ഇഞ്ചിൽ സൂര്യൻ ചെട്ടി വെളിച്ചം	...	...
2	...	...	...
3	...	...	...
4	...	...	...
5	...	...	...
6	...	...	...
7	...	...	...
8	...	...	...
9	...	...	...
10	...	...	...
11	...	...	...
12	...	...	...
13	...	...	...
14	...	...	...
15	...	...	...
16	...	...	...
17	...	...	...
18	...	...	...
19	...	...	...
20	...	...	...
21	...	...	...
22	...	...	...
23	...	...	...
24	...	...	...
25	...	...	...
26	...	...	...
27	...	...	...
28	...	...	...
29	...	...	...
30	...	...	...
31	...	...	...
32	...	...	...
33	...	...	...
34	...	...	...
35	...	...	...
36	...	...	...
37	...	...	...
38	...	...	...
39	...	...	...
40	...	...	...
41	...	...	...
42	...	...	...
43	...	...	...
44	...	...	...
45	...	...	...
46	...	...	...
47	...	...	...
48	...	...	...
49	...	...	...
50	...	...	...
51	...	...	...
52	...	...	...
53	...	...	...
54	...	...	...
55	...	...	...
56	...	...	...
57	...	...	...
58	...	...	...
59	...	...	...
60	...	...	...
61	...	...	...
62	...	...	...
63	...	...	...
64	...	...	...
65	...	...	...
66	...	...	...
67	...	...	...
68	...	...	...
69	...	...	...
70	...	...	...
71	...	...	...
72	...	...	...
73	...	...	...
74	...	...	...
75	...	...	...
76	...	...	...
77	...	...	...
78	...	...	...
79	...	...	...
80	...	...	...
81	...	...	...
82	...	...	...
83	...	...	...
84	...	...	...
85	...	...	...
86	...	...	...
87	...	...	...
88	...	...	...
89	...	...	...
90	...	...	...
91	...	...	...
92	...	...	...
93	...	...	...
94	...	...	...
95	...	...	...
96	...	...	...
97	...	...	...
98	...	...	...
99	...	...	...
100	...	...	...



നമ്പർ	പുസ്തക വിവരം	മുദ്രണ വിവരം	വില
1	മതപ്രബോധനപുസ്തകം	...	...
2	...	...	...
3	...	...	...
4	...	...	...
5	...	...	...
6	...	...	...
7	...	...	...
8	...	...	...
9	...	...	...
10	...	...	...
11	...	...	...
12	...	...	...
13	...	...	...
14	...	...	...
15	...	...	...
16	...	...	...
17	...	...	...
18	...	...	...
19	...	...	...
20	...	...	...
21	...	...	...
22	...	...	...
23	...	...	...
24	...	...	...
25	...	...	...
26	...	...	...
27	...	...	...
28	...	...	...
29	...	...	...
30	...	...	...
31	...	...	...
32	...	...	...
33	...	...	...
34	...	...	...
35	...	...	...
36	...	...	...
37	...	...	...
38	...	...	...
39	...	...	...
40	...	...	...
41	...	...	...
42	...	...	...
43	...	...	...
44	...	...	...
45	...	...	...
46	...	...	...
47	...	...	...
48	...	...	...
49	...	...	...
50	...	...	...
51	...	...	...
52	...	...	...
53	...	...	...
54	...	...	...
55	...	...	...
56	...	...	...
57	...	...	...
58	...	...	...
59	...	...	...
60	...	...	...
61	...	...	...
62	...	...	...
63	...	...	...
64	...	...	...
65	...	...	...
66	...	...	...
67	...	...	...
68	...	...	...
69	...	...	...
70	...	...	...
71	...	...	...
72	...	...	...
73	...	...	...
74	...	...	...
75	...	...	...
76	...	...	...
77	...	...	...
78	...	...	...
79	...	...	...
80	...	...	...
81	...	...	...
82	...	...	...
83	...	...	...
84	...	...	...
85	...	...	...
86	...	...	...
87	...	...	...
88	...	...	...
89	...	...	...
90	...	...	...
91	...	...	...
92	...	...	...
93	...	...	...
94	...	...	...
95	...	...	...
96	...	...	...
97	...	...	...
98	...	...	...
99	...	...	...
100	...	...	...

നൊട്ടീസ്.

പട്രോൾ വസ്തു ഡിപ്പാർട്ട്മെണ്ടു തിരുവനന്തപുരം ജനറൽ സ്റ്റോർ വർക്കു ഹാപ്പു മാറ്റിൽ ആവശ്യപ്പെടുന്നവയും ഇതോടു ചേർത്തിരിക്കുന്ന പട്ടികയിൽ വിവരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വസ്തുമായ ചെപ്പ, ഇരമ്പു മുതലായ ലോഹങ്ങൾക്കു ഭംഗാസുകൾ ബോധിപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൨. ൾ ഭംഗാസുകൾ ഫാർം ൧ മാണ്ടു ആഗസ്തു മാസം വർഷം കൂടി ചമ്പല ചിങ്ങം ഫാർം യോ അതിനു മുൻപായൊ താഴെ കയ്യൊപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ആളിന്റെ പക്കൽ എത്തുവാൻ തക്കവണ്ണം അയക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഓരോ ഭംഗാസിനൊട്ടുകൂടി നിരത്യപ്രമായി (൫൦) അൻപതു ബ്രിട്ടീഷു രൂപാ അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൩. ചമ്പലൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെക്കുള്ള ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റാൻ തക്കവണ്ണം സിക്രിട്ടറിയുടെ ഭംഗാസുകാരൻ ലിസ്റ്റിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള സാമാനങ്ങളെ ധാരാളമായി തന്റെ കൈവശം ശേഖരിച്ചു വെച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും അയാൾ ഉടമ്പടിയുടെ ഉദ്ദേശം ആകരുതുകയിൽ ഫാർം ൧൦ വീതം ഉള്ള തുക ഡെമോന്റിയായി കെട്ടിവെച്ചു ഭരണപടി ടെൻഡർ സിക്രിട്ടറിയായി മുതൽ ഒരാഴ്ചക്കകം എഴുതി വൈക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൪. ആവശ്യപ്പെടുന്ന ഏതു സാമാനവും ഏർപ്പെടിക്കേണ്ടതു ആർഡർ കിട്ടിയ തീയതി മുതൽ മൂന്നു ദിവസത്തിലധികം അമസിക്കാതെയും അതുവശ്ശു സന്ദർശിച്ചിൽ ആർഡർ കിട്ടിയതാൽ ഉടനെയും ഏർപ്പെടിക്കേണ്ടതാകുന്നു. അമസംഭവിനീടവന്നാൽ ആർഡർ വെച്ചിട്ടുള്ള സാമാനങ്ങൾ കൺട്രാക്ടറുടെ ചുമതലയിൽപ്പെട്ടു ചിലവിന്റെയും മറ്റാരുടെയെങ്കിലും വാങ്ങിക്കപ്പെടുന്നതും അവർ കൺട്രാക്ടറുടെ ഉടമ്പടി റെറ്റിനെ കവിഞ്ഞു കൊടുക്കേണ്ടി വരാവുന്ന പണം കൺട്രാക്ടറുടെ പക്കൽ നിന്നും ശേഖരിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഓരോ പ്രാവശ്യവും നേരിട്ട നാമസത്തിനു പ്രായശ്ചിത്തമായി ഉടമ്പടിത്തുകയുടെ നൂറ്റിനു ഒന്നു വീതം വരെ കണക്കാക്കി വരുന്ന പണം ഒരു മാസത്തേക്കു കൂട്ടിനൊക്കിയാൽ ഉടമ്പടിത്തുകയുടെ നൂറ്റിനു പത്തിലൊരം ശതതിൽ അധികപ്പെടാതിരിക്കേണ്ടവണ്ണം കൺട്രാക്ടറുടെമേൽ ചുമത്തപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൫. ടി ആഴ്ചയിൽ ജനറൽ സ്റ്റോറിലെക്കും വർക്കുപ്പിലെക്കും ആവശ്യപ്പെടുന്നതും ലിസ്റ്റിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ സാമാനങ്ങൾ സിക്രിട്ടറിയുടെ ഭംഗാസുകാരന്റെ പക്കൽ നിന്നും വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളുന്നതാണ്. എന്നാൽ സാമാനങ്ങൾ അതുവശ്ശുമായി വെണ്ടിവന്നാൽ അവയെ റെറ്ററിന്റെ നിന്നെങ്കിലും വാങ്ങിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലുള്ളതാകുന്നു.

തിരുവനന്തപുരം	}	എസ്. ഇ. വൈക്കുണ്ഠയ്യർ,
ഫാർം ൧ ആഗസ്തു ൧൯൦൭		എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.



[illegible]

റെട്ടു—എ രധ കൂറ കാണാതു നീല വാങ്ങൽ ഉള്ള മണൽപ്പുഡ് വെയിററ എന്ന തൂക്കം എന്ത വിചാരിക്കുന്നു.

എസ്. ജി. വൈകുണ്ഠയ്യർ,  
 എൽസിക്യൂട്ടീവ് ഇഞ്ചിനീയർ.



എറണാകുളം ജനറൽ സ്റ്റാൻഡിംഗിൽ ആവശ്യമുള്ള പ്രതി ആവശ്യപ്പെടുക. വിവരം

(ကျွန်ုပ်တို့၏ အကျဉ်းချုပ်)

[illegible]

ഒന്നാം—അങ്കമാലിയിലെ മെറ്റി വെട്ടുകൾ (എ) കണ്ടാൽ (ഇ) യു.എം.ഒ. വെട്ടുകൾ (എ) ആയി.  
 അടിസ്ഥാനം ധനിക്കനും.

എസ്. ഇ. വൈക്കുണ്ഠൻ,  
 ഏജിക്യൂട്ടീവ് ഇൻസ്പെക്ടർ.









பட்டண பரிஷத்கரணக் கம்மிட்டி நாகர்கோவில்.

1907-5-25  
1082-10-12

௨ சனிக்கிழமை காதின மீட்டிங்-இன் நடவடிக்கை.

ஆதர்.

ம. ரா. நா. என். சுப்பிரமணியய்யர் அவர்கள் எம். எ. பிரதிபலிப்பு.

21. எஸ். சுப்பிரமணியய்யர் அவர்கள்.

என். ராஜாங்கமாய்ப் பர் ஆவர்கள்.

மீட்டர் எம். டி. டிராவிடல் பி. எ.

கெ. வி. சரணாடி எஸ். எம். , எஸ்.

1. கம்மிட்டியின் 1083 நாமாண்டத்திய வரவு செலவுகளுக்கு பட்ஜட் அடங்கல்கள் வரவிக்கப்பட்டன.

தமிழகத்தில் கமரூட்டியின்மூன்றை வளக்கப்பட்ட மட்டூட்டைச் சரியான காலத்தில், வெண்டால் அக்கெளண்டு ஆபரேசன்கள் ஆரம்பிப்பதற்குத் தீர்மானிக்கவாழ்கிறது.

2. வாராந்தர கம்பிஷனரின் 1907 மார்ச் 5-ல், 1832 வது சம்பரில் எழுதின ஸெட்டை அனுப்பியும் வாராந்தர இன்ஸ்பெக்டர் வேலைக்கு வாராந்தர கம்பிஷனரின் கீழில் மிஸ்டர் அரங்கணவாரி இயங்காமை சம்பந்தத்தைக் கம்பிஷனருக்கு வந்தாலும்கூட விசாரணை நடவடிக்கை மேற்கும், எப்பில் 23வ. 6, 1975 வது சம்பரில், அலுவலகத்திலிருந்து வந்த ஸெட்டர் வாராந்தர கம்பிஷனரின்.

இந்தச் சிபியமனத்ப்பதப்பற்றிக் கம்மிட்டிக்கு ரிசோர்தம் ஒன்றும் இல்லையெனத் தீர்மானிக்கவாழின்று. ஆனால், மூன்றா மாதத்துக்குப் ரிசோர்பெண்டிடுதல் சிபியமிக்கவேண்டும் எனப் பத கம்மிட்டியின் அபிப்பிராயம்.

3. டௌனிலு மசத்தினுற் செய்யப்பட்ட விளக்குத்தடிக்குப் பரந்தியாய் கரிசுகல் ளிற் பண்ணினவைகளைப் போடவேண்டுமெதற்கு, டௌனா பண்பாடுக்கு, 150 ரூபாய் உப யோகிக்குமென்பொருட்டு, கவர்ன்மென்ட்டு அனுமதி தந்து, மே 15வ. 6. 1977 யாது நம்பரில் எழுதின அலுர் ஸ்டீட்டர் வாசிக்கலாயிற்று.

இரட்டிப்பை வேண்டிய நடவடிக்கை செய்யும்பொருட்டு திகிலார் செய்வலாதிற்று.

4. தீர்மானங்களுடைய அடிப்படிதயங்களைக் கண்டனஞ்செய்யப்பட்டவர்களைத் தெருவித்து மே 13ஊ ரூ. 30.00 வது கம்பளியை அளவிடிறோது அனுப்பப்பட்ட செட்டர் வாங்கக்கூடாது.

தினகார்டு செய்யலாதிற்.று.

3. வினாக்கள் இவற்றைக் கனக்கு மருதுதராயகம் "சாஸ்தாசுருட்டகப்பிள்ளை"விற்கும் மூலக  
கும் விபாயாசுருட்டகப்பிள்ளைவர்களைத் தெருவித்தி, மார்ச் 25-ல் 155 வது உமபயில் ஸா  
ஸ்ட்டி இன்னிபெக்டர் எழுதின விப்போர்ட்டி வாசிக்கப்பட்டது.

பிரதிநிதியுடன் செயல்பட்டுள்ளதில் தீர்மானித்துக்கொள்கிறது.

வேலைகளினின்று சொல்லுபவரே விடுதலை, கிறித்தவர்களோடத் தெரிவித்து வந்தால், 9-ல் 180 வ  
து சம்பந்தம் இன்னப்பெருந் எழுதின நிப்போட்டி வாழிக்கலாயிற்று.

பொதுக்கூட்டுச் செயல், தீர்மானிக்கவாழிந்து.

6. ஸைன்ஸின் தி கண்டிங் எல்ஸ்பெருமான் பகவதி மாநாட்டாண்டப்பிள்ளை தன் வீட்டுன் முன்புறத்தில், வீறது வீற்றிங்குனெனற். தெரிவித்து, இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின ரிப்போர்ட்டு வராகிக்கொயிற்று.

7. கோட்டாறு தானூ கடலைமான் லைன்ஸ் லிமிடெட் கிரேடு கிராபாஹ் செய்கின்ற லைன்ஸ் லைன்ஸ் 250-219 லைன்ஸ் மம்பில் இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின லிப்போர்ட், வாடிக்கையாற்றுகிறது.

பிதாசிக்ஷுட்செய்யத் தீர்மானிக்கவாழிற்று.

8. இலங்கைத் தீவத்திலுள்ள ஸாகு உதுமன் வலல் கைதீனும், ஸாகு உதுமன் முதற் பாதும் போஸ்க்வினிதி ஆடு தரப்படி செய்திநீர்மனர்கள் எனவும், வலல் கைதீன் என்பவன் முன்னர் இக்குற்றத்திற்கே காரணமாகச் செய்ப்பட்டிருக்கின்றானெனவும், தெரிவித்து, மார்ச் 30-162 வது சம்பளில் இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின தீர்ப்போர்ட்டு வாசிக்கலாகிறது.

இரண்டு: ஸபகனையும் பிராதிக்கப்பட்டதென்பதும் தீர்மானிக்கலாயிற்று. ஸபாவுடனெழுவும் ஸபகத்தினால், இத்தற்குமுன் கணவிக் கட்சியைச் செய்யப்பட்டிருந்த விவரம் கோர்ட்டிங் தெரிவிக்க வேண்டும்.

இரண்டு நபர்களையும் பிரசுரிக்கப்பட்ட செய்தி தீர்மானிக்கலாம்.

9. திருவள்ளூரில் மாசானம் கடலுமுத்து லைன்ஸின் தோல் பதம் வருத்தும் இடம் கைத்துக்காண்டிருக்கின்றனெனத் தெரிவித்து மே 30உ இன்ஸ்பெக்டர் 16உ வது கம்பரில் எழுதின நிப்போர்ட்டு வாசிக்கலாயிற்று.

பிரசிக்ஷிட்டுச் செய்யத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

10. கம்மிட்டி மார்ச் 19உ விலகித் தீர்மானித்த இடத்தில், மதுவீரன் மாடக்கன் னையும் கடலுமாடன் காராயணனும் ஆடு கசாப்புசெய்து மாம்ஸம் விற்கிறார்களெனத் தெரிவித்து இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டு வாசிக்கலாயிற்று.

இரண்டு கபர்களையும் பிரசிக்ஷிட்டுச் செய்யத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

11. திருவள்ளூரில் ஆறுமுகப்பெருமான பழனிமுத்துவுக்குத் தன் தோட்டத்தில், கெருவுக்குச் சரீபமாகவிருக்கும் சர்னிக்குழியை நீக்கும்பொருட்டு கோட்டஸ் அனுப்பக்கேட்டு, இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டு வாசிக்கலாயிற்று.

மாடக்கன் கசியாக வைத்திருக்கவும், அது வெளியிற் தெரியாதிருக்கும்படி, 5 அடிக்குக் குறையாத கவரினால் மூலக்கவுஞ் செய்யுமபடி கோட்டஸ் அனுப்பத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

12. மூன்று மாதங்கட்கு விதகு விற்பதற்கு புலமாடிப்பிள்ளைக்கும் பிச்சாண்டிப்பிள்ளைக்கும், லைன்ஸ் கொடுக்கச் சிபார்சிசெய்து, 209, 210 இங்கம்பர்களில், இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டு வாசிக்கலாயிற்று.

\* லைன்ஸ் கொடுக்கத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

13. ஆடு கசாப்புசெய்து, மாம்ஸம் விற்கும்பொருட்டு முஹம்மது முஸ்தப்பாவுக்கு லைன்ஸ் கொடுக்கச் சிபார்சிசெய்து 187, 188 இங்கம்பர்களில் இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டுகள் வாசிக்கப்பட்டன.

அனுமதிக்கலாயிற்று.

14. நிப்போர்ட்டிற் கூறப்பட்டிருக்கும் 8 கபர்கள் கக்கஸ் வைத்துக்கொள்ளவேண்டுமெனவவர்கட்கு அனுப்பப்பட்டிருந்த கோட்டஸை மீதிலுங்கொளத் தெரிவித்து 181, 246 இங்கம்பர்களில் இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டுகள் வாசிக்கப்பட்டன.

தேகுலேஷன் 22 வது வகுப்பின்படியுள்ள குற்றத்திற்கு அவர்களைப் பிரசிக்ஷிட்டுச் செய்யத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

15. விட்டிக் கக்கஸ் ஸ்காவெஞ்ஜிற் ஏற்பாட்டிற்குப் பணம் அனுவதிக்கும் காரியத்தில், மேலும் சில விவரங்கள் நிப்போர்ட்டுசெய்யக் கேட்டு ஏப்ரல் 20உ, G. 2743 வது கம்பரில் அபிரிவிருந்து வந்த லெட்டர் வாசிக்கலாயிற்று. கவர்ன்மெண்டிலிருந்து கேட்ட சங்கடிகட்கு இன்ஸ்பெக்டரின் நிப்போர்ட்டும் வாசிக்கலாயிற்று.

இன்ஸ்பெக்டரிடத்திலிருந்து கிடைத்த விவரத்தைத் தெரிவிக்கவும், பிரசிடண்டின் 171 வது கம்பர் லெட்டரில் கேட்ட பணம் அனுமதிப்பதற்குக் கவர்ன்மெண்டைக் கேட்கவும் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

16. கோட்டாநில் கன்றுகளின் பேளண்டிற்குச் சமீபத்தில் உள்ள டொற்றின் கவருக்கும், தலைக்கும் நிப்போர் செய்வதற்கு 23 ரூபாய்க்கு எஸ்டிமேட் அனுப்பி ஏப்ரல் 28உ 226 வது கம்பரில் இன்ஸ்பெக்டர் எழுதின நிப்போர்ட்டு வாசிக்கப்பட்டன.

இவ்வேலை ஆவசியம் என்பது கம்மிட்டியின் அபிப்பிராயம். ஆனால் கம்மிட்டியின் பட்டட்டில் இதற்குப் பணம் இல்லாததினால், இதற்கு வேண்டிய 23 ரூபாய் டௌன் பண்டிலிருந்து உபயோகிப்பதற்கு வேண்டிய அனுமதி கேட்கப்படும்.

என். சுப்பிரமணியய்யர்,

பிரசிடண்டு.

# Trivandrum Observatory Notices.

Meteorological Observations From 15th to 25th August 1907.			Monday 19th Aug. 1907	Tues. 20th Do.	Wed 21st Do.	Thurs. 22nd Do.	Friday. 23rd Do.	Sat. 24th Do.	Sun. 25th Do.	Total fall of rain. During the week. From 1st Jan. 1907.	
Reduced Atmospheric Pressure			inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inches.	inches.
Maximum	9 A. M.	...	29.745	29.771	29.796	29.751	29.762	29.766	—	—	—
Id. Minimum	3 P. M.	...	642	675	663	666	668	655	—	—	—
Temperature of Air			73.5	73.8	71.4	73.4	75.5	73.6	—	—	—
Id. Id.	0 P. M.	...	81.0	80.3	80.7	78.5	81.6	81.3	—	—	—
Id. of Evaporation			72.1	71.9	69.5	71.1	72.3	71.2	—	—	—
Id. Id.	0 P. M.	...	74.8	74.0	73.4	74.6	73.8	73.7	—	—	—
Depth of Rain in inches (read at 8 A. M.)			0.01	0.07	0.35	—	0.05	0.20	—	0.68	48.62
Daily Velocity of wind in miles			211.3	200.3	161.0	298.9	170.6	201.6	131.8	—	—
* Mean Humidity			91	94	93	95	94	93	—	—	—
* Proportion of sky clouded (whole sky=100)			86	10.0	10.0	9.0	10.0	10.0	—	—	—
Daily amount of Evaporation in the shade in inches.			0.12	0.37	0.42	0.51	0.36	0.31	0.37	—	—

\* Mean of 5 Observations made in the day time.

A. CRICHTON MITCHELL,  
Honorary Director.

		1082.	1083
		Inches.	Inches.
Rainfall from the 15th of Edavoni to the end of Karkadagom	1081 and 1082	28.91	35.97
Do. from 1st to 8th of Chingom ..	...	4.97	1.25
Do. on the 9th Do. ...	...	0.62	—
Total.....		29.53	36.22

## Observatory Time Notice.

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

		h.	m.	s.
1907 August	19th	12	0	0
"	20th	12	0	0
"	21st	12	0	0
"	22nd	12	0	0
"	23rd	12	0	0
"	24th	12	0	0

TRIVANDRUM  
GOVERNMENT GAZETTE  
SUPPLEMENT.

TUESDAY,  
27th August, 1907.

[illegible]

പഠപ്രവൃത്തിയ്ക്കു ആവണി മാസം ൧൯ മുതൽ ൧൫൯ വരെയുള്ള  
തിരുവനന്തപുരത്തു കിഷോർനാഥിന്റെ നിരക്കു

[illegible]

FOR THE WEEK ENDING 18TH AUGUST 1907.

Water supply, pasturage sufficient—Harvest continues—Prices stationary—  
Condition cattle good—Public health satisfactory—Week's rainfall 1.79 inches.

[illegible]

വെള്ളവും പൂവും ധാരാളം കൊണ്ട് നടന്നുവരുന്നു. വില നൈ സ്ഥിതിയിൽ ഇരിക്കുന്നു. കന്നുകുലികളുടെ സ്ഥിതി നന്നു, ജനസംഖ്യയും വൃദ്ധികൾ. ആഴ്ചയ്ക്കുള്ളിൽ മഴ പ. ൭൯ ഇഞ്ച്.

**Terms of Subscription to the Government Gazette from and after the 1st Chingom 1083/17th August 1907.**

For one year ...	4 Bh. Rs.
For one month ...	10 Chukrams.
Single copy ...	4 Chukrams.

Postage to be added at the rate of Bh. Rs. 4 if the Gazette is to be sent by British Post.

The subscription is payable strictly in advance and payment by instalments or by deductions from pay will not be allowed. The rates of subscription of single copies and by the month refer only to ordinary issues of the Gazette, and do not apply to issues containing lengthy Legislative enactments.

A. J. VIEYRA,

Chief Secretary to Government.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
17th May, 1907.

**Charges for Advertisements.**

	Rs.	Ch.	C.
Per column line, 1st insertion	1	12	
Do. subsequent insertions...	1	8	
For a full page of 50 lines	5		
Do. Do. subsequent insertions	4		

Standing advertisements will be charged at reduced rates. Information regarding such rates can be obtained from the Superintendent of the Government Press.

Fabric work will be charged according to the nature of work.

The above rates are for Pica type in English and Tamil and Malayalam type cast on English body.

**Notice**

In supersession of the notice dated 23rd December 1905, it is hereby notified that all matter whether official or private intended for publication in the Government Gazette should be sent in duplicate wherever necessary, plainly and legibly written on one side of the paper only so as to reach the Chief Secretary to Government, Huzur Cutcherry, Trivandrum, not later than Friday previous to the issue of the Gazette in which they are meant to be published.

Lengthy papers should be sent even earlier and in sufficient time.

**Notice.**

With reference to the notice dated 23rd December 1905, it is hereby notified that the Superintendent, Government Press, is entrusted with the printing and issue of the Government Gazette and the receiving of subscriptions on account of the same.

All communications relating to the issue of the Gazette and remittances on account of subscription should be addressed to "the Superintendent, Government Press, Trivandrum."

A. J. VIEYRA,

Chief Secretary to Government.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
16th April 1906.

**പരസ്യം**

പരസ്യം ആവശ്യപ്പെടുന്നവർക്ക് പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

ഒരു വാർഷികം	4 മൂലികൾ
ഒരു മാസത്തിനുള്ളിൽ	10 ചെട്ടികൾ
ഒരു പ്രതികം	4 ചെട്ടികൾ

പ്രതികം തയ്യാറാക്കി അയക്കേണ്ടതും അതിൽ ഉൾപ്പെടെയുള്ളവയെക്കുറിച്ചും വിവരം അന്വേഷിക്കേണ്ടതും.

ഗവൺമെന്റിന്റെ വിവരങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അയക്കേണ്ടതും അതിൽ ഉൾപ്പെടെയുള്ളവയെക്കുറിച്ചും വിവരം അന്വേഷിക്കേണ്ടതും.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

ഇതിൽ വിവരങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അയക്കേണ്ടതും അതിൽ ഉൾപ്പെടെയുള്ളവയെക്കുറിച്ചും വിവരം അന്വേഷിക്കേണ്ടതും.

ഒരു വാർഷികം	4 മൂലികൾ
ഒരു മാസത്തിനുള്ളിൽ	10 ചെട്ടികൾ
ഒരു പ്രതികം	4 ചെട്ടികൾ

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

**പരസ്യം**

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

**പരസ്യം**

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the month of Chingom 1083.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the week.	Particulars.
1907.		1083.			
Aug.	17	Chingam	1	Saturday	Malayalam New-year's Day.
Do.	21	Do.	5	Wednesday	Onam.
Do.	22	Do.	6	Thursday	Do.
Do.	23	Do.	7	Friday	Onam and Anvanti Avstham.
Do.	24	Do.	8	Saturday	Do. and Gayathri Japam.
Do.	30	Do.	14	Friday	Ashtami Rohini.
September.	7	Do.	22	Saturday	New Moon.
Do.	11	Do.	26	Wednesday	Vinayaka Chathurthi.

പരമേശ്വരസ്വാമി ക്ഷേത്രത്തിൽ ചിങ്ങം 1083-ൽ നടന്നു വന്ന ചില സന്ദർഭങ്ങളുടെ വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷവിവരങ്ങൾ
ഏപ്രിൽ	19	ചിങ്ങം	1	വെള്ളി	മാതൃദിനം
മേയ്	21	ചി	3	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം
ജൂൺ	22	ചി	4	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം
ജൂലൈ	23	ചി	5	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം
ഓഗസ്റ്റ്	24	ചി	6	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം
സെപ്റ്റംബർ	25	ചി	7	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം
ഒക്ടോബർ	26	ചി	8	മുക്കുൾ	മാതൃദിനം